

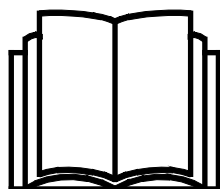
AVANT®

Podręcznik operatora narzędzi



Przystawki dla ramion bocznych z adapterem S30

Numer produktu: A429926



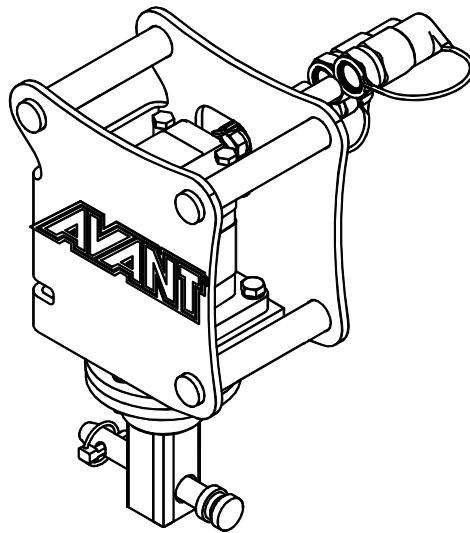
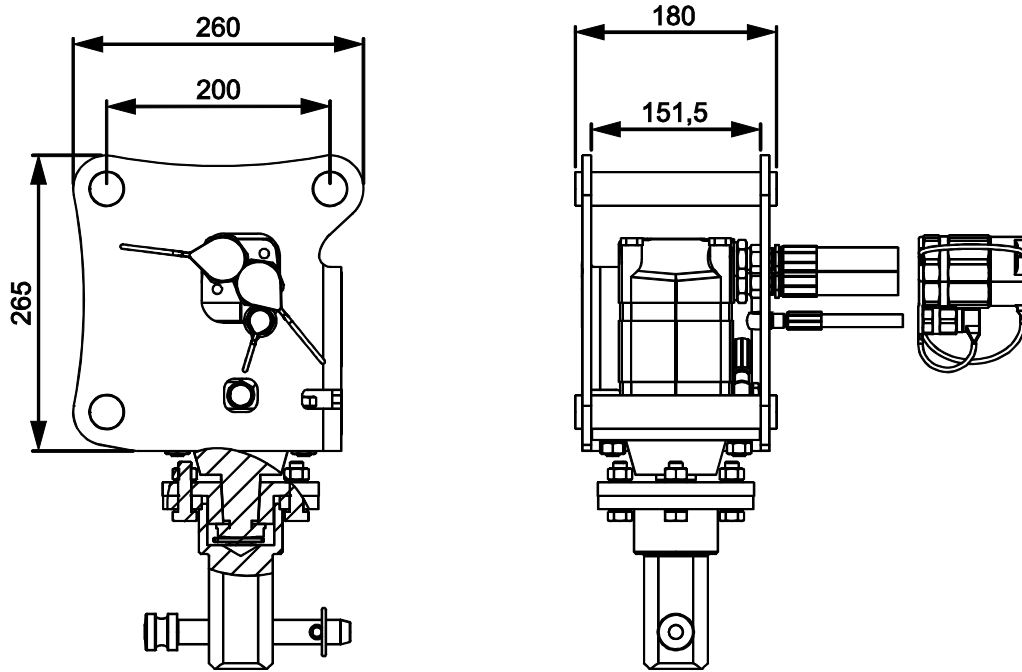
Prosimy przeczytać uważnie niniejszą instrukcję przed użyciem sprzętu i stosować się do niej.

Zachować niniejszą instrukcję do późniejszego wykorzystania.

Manufacturer:

AVANT®
AVANT TECNO OY
e-mail: sales@avanttecno.com

Ylötie I
33470 YLÖJÄRVI
FINLAND
Tel. +358 3 347 8800
Fax +358 3 348 5511



SPIS TREŚCI

1. WPROWADZENIE	5
Symbole ostrzegawcze użyte w niniejszym podręczniku.....	6
2. UŻYCIĘ ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM.....	7
3. WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA WIELOFUNKCYJNEJ JEDNOSTKI NAPĘDOWEJ	8
4. DANE TECHNICZNE	12
4.1 Narzędzia robocze odpowiednie dla napędu.....	12
4.2 Prędkość obrotowa.....	13
4.3 Nalepki bezpieczeństwa i podstawowe elementy narzędzia.....	14
5. MONTAŻ PRYZYSTAWKI	16
5.1 Doczepianie przystawki.....	16
5.1.1 Zamocowanie przystawki do ramienia bocznego.....	16
5.1.2 Orientacja	18
5.2 Podłączanie i odłączanie przewodów hydraulicznych.....	19
6. OBSŁUGA PRYZYSTAWKI.....	20
6.1 Lista kontrolna przed użyciem.....	21
6.2 Obsługa napędu wielofunkcyjnego S30.....	22
6.2.1 Praca na nierównym terenie	22
6.3 Pozycja transportowa.....	23
6.4 Przechowywanie.....	24
7. ZASTOSOWANIE WŁAŚCIWYCH NARZĘDZI.....	25
7.1 Wymiana narzędzi roboczych.....	25
7.2 Szczotka okrągła.....	26
7.2.1 Obsługa szczotki okrągłej	27
7.2.2 Boczne ustawienie szczotki	28
7.2.3 Przechowywanie szczotki okrągłej.....	28
7.3 Szczotka do usuwania chwastów XL.....	29
7.3.1 Obsługa szczotki do usuwania chwastów XL.....	30
7.3.2 Przechowywanie szczotki do usuwania chwastów.....	30
7.4 Szczotka drucziana.....	31
7.4.1 Obsługa szczotki druczianej	32
7.5 Zwijacz kablowy/wężowy.....	33

8. KONSERWACJA I SERWIS.....	36
8.1 Kontrola elementów hydraulicznych	36
8.2 Czyszczenie narzędzia	37
8.3 Kontrola konstrukcji metalowych	37
8.4 Smarowanie	37
8.5 Konserwacja narzędzi roboczych	37
8.5.1 Szczotka okrągła	37
8.5.2 Szczotka do usuwania chwastów XL.....	38
8.5.3 Szczotka druciana	39
9. WARUNKI GWARANCJI	40

I. Wprowadzenie

Avant Tecno Oy dziękuje za zakup przystawki do ładowarki Avant. Została ona zaprojektowana i wyprodukowana w oparciu o wieloletnie doświadczenie w opracowywaniu i wytwarzaniu produktów. Poprzez zapoznanie się z niniejszą instrukcją i postępowanie zgodnie z zaleceniami, zapewniasz bezpieczne i niezawodne działanie oraz długą żywotność sprzętu. Przeczytaj uważnie instrukcję przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia lub jego konserwacją.

Celem niniejszego podręcznika jest ułatwienie:

- obsługi wyposażenia w bezpieczny i efektywny sposób
- przestrzegania i unikania niebezpiecznych sytuacji
- utrzymania wyposażenia w nie naruszonym stanie i zapewnienie długiego okresu eksploatacji

Dzięki tym instrukcjom nawet niedoświadczony użytkownik może bezpiecznie korzystać z narzędzia i ładowarki. Niniejszy podręcznik zawiera również ważne instrukcje przeznaczone dla doświadczonych operatorów AVANT. Należy upewnić się, że wszystkie osoby obsługujące ładowarkę otrzymały przed jej użyciem odpowiednie wskazówki i zapoznały się z podręcznikiem obsługi ładowarki, każdego używanego narzędzia oraz wszystkimi instrukcjami bezpieczeństwa. Używanie urządzenia do jakichkolwiek innych celów i w jakikolwiek inny sposób niż podano w niniejszym podręczniku jest zabronione. Podręcznik należy przechowywać w pobliżu miejsca pracy przez cały okres eksploatacji urządzenia. W przypadku sprzedaży lub przekazania urządzenia niniejszy podręcznik należy przekazać nowemu właścicielowi. W razie utraty lub zniszczenia podręcznika prosimy o zwrócenie się o nowy egzemplarz do swojego przedstawiciela Avant lub producenta.

Oprócz instrukcji bezpieczeństwa zawartych w niniejszej instrukcji obsługi, należy również przestrzegać instrukcji BHP, lokalnego prawa i innych przepisów dotyczących eksploatacji sprzętu. Należy szczególnie przestrzegać przepisów dotyczących używania wyposażenia na drogach publicznych. Przed użyciem ładowarki na drogach należy skontaktować się ze swoim przedstawicielem Avant, żeby uzyskać więcej informacji na temat lokalnych wymogów.

Prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem AVANT w każdej sprawie dotyczącej serwisu, części zamiennych lub problemów, które mogą wystąpić podczas obsługi maszyny

Niniejszy podręcznik stanowi tłumaczenie oryginalnej instrukcji w języku angielskim. Z powodu ciągłego udoskonalania produktów niektóre szczegóły podane w podręczniku mogą różnić się od posiadanego urządzenia. Ilustracje zamieszczone w niniejszym podręczniku mogą prezentować opcjonalne wyposażenie lub funkcje, które obecnie są niedostępne. Zastrzegamy sobie prawo do zmiany treści niniejszego podręcznika bez powiadomienia. Copyright © 2018 Avant Tecno Oy. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Symbole ostrzegawcze użyte w niniejszym podręczniku

W niniejszym podręczniku zastosowano poniższe symbole ostrzegawcze. Symbole ostrzegawcze wskazują na czynniki, które należy uwzględnić, aby zredukować ryzyko obrażeń ciała lub szkód materialnych:



OSTRZEŻENIE: SYMBOL BEZPIECZEŃSTWA

Symbol ten oznacza: **“Ostrzeżenie, zachować czujność! Twoje bezpieczeństwo jest zagrożone!”**

Należy dokładnie przeczytać dołączony komunikat, który ostrzega o bezpośrednim zagrożeniu, mogącym spowodować poważne obrażenia ciała.

Sam symbol ostrzeżenia i dołączony do niego tekst wskazują ważne komunikaty dotyczące bezpieczeństwa w całym podręczniku. Ma on na celu zwrócenie uwagi na instrukcje dotyczące bezpieczeństwa operatora lub bezpieczeństwa innych osób. W przypadku zauważenia tego symbolu należy zachować czujność, ponieważ dotyczy on bezpieczeństwa, uważnie przeczytać dołączony komunikat i powiadomić innych operatorów.

NIEBEZPIECZEŃSTWO: To słowo ostrzegawcze oznacza niebezpieczną sytuację, która - jeśli się jej nie zapobiegnie - spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała.

OSTRZEŻENIE: To słowo ostrzegawcze oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która - jeśli się jej nie zapobiegnie - może spowodować obrażenia ciała lub śmierć.

PRZESTROGA: Ten słowo ostrzegawcze jest stosowane, gdy może dojść do drobnych obrażeń ciała, jeśli instrukcje nie będą prawidłowo przestrzegane.

NOTYFIKACJA

To słowo ostrzegawcze wskazuje informacje dotyczące prawidłowej eksploatacji i konserwacji urządzenia.

Niezastosowanie się do instrukcji towarzyszących temu symbolowi może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia lub innych szkód rzeczowych.

2. Użycie zgodne z przeznaczeniem

Napęd wielofunkcyjny S30 AVANT to przystawka odpowiednia do użycia z wielofunkcyjnymi ładowarkami Avant wymienionymi w Tabeli 1. Napęd wielofunkcyjny wyposażony jest w szybkozłącze typu S30. Przystawka jest przeznaczona do stosowania z mechanicznym ramieniem bocznym Avant S30 A431070 oraz hydraulicznym ramieniem bocznym Avant S30 A424552. Nie ma możliwości zamontowania jej bezpośrednio na dostępnej w ładowarce płycie montażowej przystawki.

Mocny i solidny hydrauliczny napęd wielofunkcyjny posiada wał o przekroju kwadratowym i sworzeń blokujący. Umożliwia to doczepienie do napędu różnych narzędzi i ich szybką wymianę. Wszystkie narzędzia, które są przeznaczone do napędu wielofunkcyjnego A37190 pasują mechanicznie do napędu wielofunkcyjnego S30, ale w praktyce nie wszystkie mogą być użyte. Napęd wielofunkcyjny S30 przeznaczony jest głównie do różnego rodzaju szczotek. Niektóre cięższe narzędzia mogą powodować nadmierne siły na ramieniu bocznym. Do napędu wielofunkcyjnego S30 zalecane są następujące narzędzia: Szczotka do usuwania chwastów XL, szczotka druciana, zwijacz kablowy/ węzowy i szczotka okrągła. Niniejsza instrukcja zawiera szczegółowe informacje dotyczące zalecanych narzędzi.

Napęd wielofunkcyjny S30 i przeznaczone do niego narzędzia nie są przeznaczone do użytku innego niż określony w niniejszej instrukcji i nie mogą być używane do celów niezgodnych z przeznaczeniem.

Narzędzie zostało zaprojektowane w taki, aby wymagana była jak najmniejsza konserwacja. Operator może przeprowadzać regularną konserwację. Operator nie może wykonywać żadnych napraw, a wymagane naprawy i konserwacje należy zlecić profesjonalistom je wykonującym. Wszystkie czynności konserwacyjne muszą być wykonane z użyciem odpowiedniego sprzętu zabezpieczającego. Części zamienne muszą spełniać oryginalne specyfikacje, co może zapewniać stosowanie tylko oryginalnych części zamiennych. Dostępny może być oddzielny katalog części zamiennych - prosimy o kontakt ze sprzedawcą Avant.

Należy zapoznać się z zamieszczonymi w podręczniku instrukcjami dotyczącymi serwisu i konserwacji. W przypadku dodatkowych pytań w sprawie obsługi lub konserwacji wyposażenia lub gdy potrzebne są części zamienne albo usługi serwisowe, prosimy o kontakt ze sprzedawcą AVANT.

Tabela 1 - Przystawki dla ramion bocznych z adapterem S30 - Zgodność z ładowarkami Avant

Z mechanicznym ramieniem bocznym A431070							
Model	220 225 225LPG	313S 320S	420 423 520 523 R20	525LPG R28 528 530	630 R35 635 640	745 750 755i 760i	e5 e6
A429926	•	•	•	•	•	•	(•)
Z wysięgnikiem hydraulicznym A424552							
Model	220 225 225LPG	313S 320S	420 423 520 523 R20	525LPG R28 528 530	630 R35 635 640	745 750 755i 760i	e5 e6
A429926	-	-	•	•	•	•	(•)

Zalecane jest stosowanie narzędzia wyłącznie z ładowarkami oznaczonymi symbolem • w Tabeli 1. W przypadku stosowania z modelami oznaczonymi symbolem (•) pełna wydajność może nie zostać uzyskana. Wymagane może być zastosowanie dodatkowych przeciwcieżarów. W celu uzyskania informacji na temat zgodności z modelem, który nie został wskazany w tabeli, prosimy o kontakt z przedstawicielem Avant.

3. Wskazówki bezpieczeństwa dotyczące użytkowania wielofunkcyjnej jednostki napędowej

Należy pamiętać, że bezpieczeństwo jest wynikiem kilku czynników. Ładowarka z zamocowanym narzędziem to potężna kombinacja, a jej niewłaściwa lub nieostrożna obsługa lub konserwacja może spowodować poważne obrażenia ciała lub szkody materialne. W związku z tym, przed rozpoczęciem pracy wszyscy operatorzy muszą dokładnie zapoznać się ze sposobem prawidłowego użytkowania oraz z treścią podręcznika operatora zarówno ładowarki jak i narzędzia. Nie używać narzędzia do czasu uzyskania pełnej znajomości sposobu jego działania i związanych z tym zagrożeń.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niewłaściwe lub nieostrożne użytkowanie albo użycie narzędzia, które jest w złym stanie może spowodować ryzyko poważnych obrażeń ciała. Należy zapoznać się z elementami sterowania pracą ładowarki, procedurą prawidłowego podłączania oraz prawidłowym i bezpiecznym sposobem obsługi narzędzia. W szczególności należy nauczyć się bezpiecznego zatrzymywania urządzenia. Należy dokładnie zapoznać się ze wszystkimi środkami ostrożności.

Przed przystąpieniem do obsługi narzędzia należy dokładnie przeczytać wszystkie instrukcje bezpieczeństwa



OSTRZEŻENIE

- Podczas doczepiania przystawki do ładowarki **należy upewnić się, że sworznie blokujące płyty szybkiego montażu znajdują się w położeniu dolnym i że przystawka jest prawidłowo doczepiona do ładowarki.** Nie wolno podnosić ani przesuwać przystawki, która nie została zamocowana.
- Przystawki dla ramion bocznych z adapterem S30 jest przeznaczony do użytkowania przez jednego operatora w danym momencie. Nie dopuszczać do przebywania innych osób w pobliżu strefy pracy urządzenia.
- Przystawkę należy zawsze transportować w najniższym możliwym położeniu, tak aby środek ciężkości znajdował się nisko. Podczas jazdy wysięgnik teleskopowy powinien być schowany.
- **Niebezpieczeństwo zmiążdżenia – Sprawdzić, czy przystawka została prawidłowo zamocowana.** Niezamocowana przystawka może się poruszyć lub przewrócić, powodując poważne obrażenia. Sprawdzić, czy ramę boczne jest doczepione do ładowarki. Upewnić się, że przystawka jest zablokowana na ramieniu bocznym poprzez dokręcenie śruby blokującej S30. Należy również sprawdzić, czy narzędzia są odpowiednio zamocowane na napędzie.
- **Niebezpieczeństwo przewrócenia się – Przystawkę należy zawsze transportować możliwie jak najniżej i najbliżej maszyny, tak aby środek ciężkości był nisko umieszczony.** Na śliskich nawierzchniach należy jechać powoli i nie wykonywać nagłych manewrów. Elementy sterujące ładowarki należy obsługiwać powoli i płynnie, szczególnie na nachylonym terenie.
- **Ryzyko pochwylenia przez części wirujące.** Nie wolno opuszczać fotela operatora, gdy dźwignia sterowania hydrauliki roboczej ładowarki jest zablokowana w położeniu pracy. Należy zawsze zachować bezpieczną odległość od innych osób i maszyny, która może się uruchomić lub przesunąć. Przed opuszczeniem fotela operatora lub gdy w pobliżu strefy prac znajdują się inne osoby należy wyłączyć przystawkę zgodnie z zaleceniami podanymi w procedurze bezpiecznego zatrzymania i opuścić ją na podłoże.



OSTRZEŻENIE

- **Ryzyko wciągnięcia, skaleczenia i uszkodzenia części ciała – Nie wolno opuszczać fotela operatora, gdy przystawka pracuje lub dźwignia sterowania hydrauliki roboczej ładowarki jest zablokowana w położeniu pracy.** W zależności od przystawki, która jest dołączona do ramienia bocznego, istnieje poważne ryzyko doznania obrażeń w razie zbliżenia się osób postronnych do pracującego narzędzia. Przed zejściem z fotela operatora lub w przypadku zbliżenia się innych osób do miejsca pracy należy zawsze wyłączyć przystawkę i ustawić ją w bezpiecznej pozycji.
- **Niebezpieczeństwo pochwycenia – Podczas pracy z przystawką lub w jej pobliżu nigdy nie nosić ani nie dopuszczać do tego, aby inne osoby pomagające w pracy, nosiły luźne ubrania, takie jak niezawiązane sznurowadła lub długie szaliki.** Zawsze zatrzymać przystawkę w przypadku zbliżenia się do niej jakiegokolwiek osoby. Nie zbliżać kończyn do ruchomych części urządzenia. Aby wyeliminować ryzyko pochwycenia i wciągnięcia do maszyny podczas miejscu pracy, należy zwrócić uwagę na odpowiednią odzież.
- **Niebezpieczeństwo pochwycenia – Podczas pracy z przystawką nigdy nie nosić luźnych ubrań, np. niezawiązanych sznurowadeł lub długich szalików.** Nie zbliżać kończyn do ruchomych części urządzenia.
- Nie opuszczać fotela kierowcy, gdy wysięgnik ładowarki jest podniesiony. Nie przechodzić pod uniesionym narzędziem lub wysięgnikiem ładowarki. Należy zawsze pamiętać, że wysięgnik może nieoczekiwanie opaść z powodu utraty stabilności, usterki mechanicznej lub użycia przyrządów sterowniczych ładowarki przez inną osobę.
- Ładowarka może się lekko poruszać na skutek ruchu oscylacyjnego narzędzia obrotowego. Należy sprawdzić, czy ruch ten nie spowoduje żadnego zagrożenia. Nie należy zbyt mocno dociskać wysięgnika ładowarki do dołu i utrzymywać kontakt przednich opon z podłożem.
- Podczas konserwacji i inspekcji należy sprawdzić, czy narzędzie jest prawidłowo podparte. Nigdy nie przeprowadzać konserwacji, regulacji ani wymiany narzędzi zespołu napędowego przy pracującym silniku ładowarki.
- Używać przystawki tylko zgodnie z jej przeznaczeniem i tylko z zastosowaniem oryginalnego wyposażenia.
- Przed każdym czyszczeniem, konserwacją lub regulacją, wyłącz ładowarkę i umieść przystawkę w bezpiecznym położeniu, jak pokazano w Procedurze bezpiecznego zatrzymywania.
- Zwracać uwagę na otoczenie oraz wszelkie inne osoby i maszyny znajdujące się w pobliżu. Zwrócić uwagę na ukształtowanie terenu i inne zagrożenia, takie jak gałęzie i drzewa, które mogą sięgnąć strefy pracy operatora, luźne kamienie i śliskie powierzchnie.
- Używać tylko narzędzi w dobrym stanie. Nie wolno modyfikować narzędzi w sposób zagrażający jego bezpieczeństwu.
- Narzędzie powinno być używane tylko zgodnie z jego przeznaczeniem. Inne użycie może stwarzać niepotrzebnie zagrożenie bezpieczeństwa i spowodować uszkodzenie wyposażenia.
- Upewnić się, że ładowarka jest wyposażona w niezbędne elementy zabezpieczające oraz że są one sprawne. Konieczne jest stosowanie pasa bezpieczeństwa. W przypadku występowania szczególnych zagrożeń w miejscu pracy należy stosować odpowiedni sprzęt ochronny.
- Należy również przeczytać instrukcje bezpieczeństwa i prawidłowej obsługi ładowarki zamieszczone w podręczniku operatora ładowarki.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń spowodowanych przez części wirujące – Zachować bezpieczną odległość. Zaplątanie się w obracające się narzędzia lub zmiżdżenie pod wysięgnikiem ładowarki może być przyczyną poważnych obrażeń ciała a nawet śmierci. Nie należy opuszczać fotela operatora podczas pracy przystawki lub gdy jest ona podniesiona, z wyjątkiem stosowania narzędzi, których obsługa wymaga przebywania w pobliżu przystawki. Ponadto należy zachować bezpieczną odległość od innych osób i natychmiast zatrzymać przystawkę, jeżeli inne osoby znajdują się bliżej niż 1 metr od przystawki. Przed zbliżeniem się do przystawki lub podczas zmiany narzędzi należy zastosować się do zaleceń podanych w procedurze bezpiecznego zatrzymania.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Unikać ryzyka porywania i zmiżdżenia części ciała - Wyłączać przystawkę na czas czyszczenia i usuwania blokującego materiału. Przystawka może się nagle uruchomić po usunięciu materiału blokującego. Zawsze przestrzegać procedury bezpiecznego wyłączenia, aby uniknąć ryzyka przesunięcia się części obrotowych podczas usuwania blokującego materiału.

Należy pamiętać o stosowaniu odpowiedniego sprzętu ochronnego:



- Poziom hałasu na fotelu kierowcy może przekraczać 85 dB(A), w zależności od modelu ładowarki i cyklu pracy. Długotrwałe narażenie na silny hałas może spowodować uszkodzenie słuchu. Podczas pracy w ładowarce należy stosować ochronę słuchu.



- Stosować rękawice ochronne.



- Podczas pracy przy ładowarce należy stosować obuwie ochronne.



- Podczas pracy przy elementach hydraulicznych należy stosować okulary ochronne.



- Dozowanie niektórych typów materiałów może powodować powstawanie pyłu. W celu ochrony dróg oddechowych należy stosować maskę oddechową.

Bezpieczne zatrzymanie narzędzia przed zbliżeniem się do niego:**OSTRZEŻENIE**

Przed opuszczeniem fotela kierowcy narzędzie należy zawsze zatrzymać zgodnie z procedurą bezpiecznego zatrzymania. Procedura bezpiecznego zatrzymania zapobiega wszelkim przypadkowym ruchom narzędzia. Należy pamiętać, że wysięgnik ładowarki może opaść, nawet gdy silnik jest wyłączony. Procedura bezpiecznego zatrzymania:

- Opuścić wysięgnik i narzędzie na ziemię.
- Wyłączyć silnik ładowarki i zaciągnąć hamulec postojowy.
- Zwolnić ciśnienie resztkowe w układzie hydraulicznym; przestawić kilkakrotnie wszystkie dźwignie sterowania hydraulicznego w skrajne położenia.
- Uniemożliwić uruchomienie maszyny, wyjąć kluczyk zapłonu.

4. Dane techniczne

Tabela 2 - Przystawki dla ramion bocznych z adapterem S30 - Specyfikacje

Numer produktu	A429926
Szerokość:	260 mm
Wysokość:	460 mm
Długość:	180 mm
Maksymalny moment obrotowy:	950 Nm
Mocowanie narzędzi:	57 mm, gniazdo kwadratowe
Waga:	30 kg
Zalecany przepływ hydrauliczny:	20 - 40 l/min
Maksymalny przepływ i ciśnienie oleju hydraulicznego:	22,5 MPa (225 barów), 45 l/min
Kompatybilne ładowarki Avant:	Patrz Tabela 1

4.1 Narzędzia robocze odpowiednie dla napędu

W tabeli 3 poniżej przedstawiono narzędzia robocze dla napędu wielofunkcyjnego S30. Możliwe są zmiany w dostępności narzędzi. Zapytaj swojego dealera Avant o najnowsze informacje lub zajrzyj na stronę internetową Avant.

Szczegółowe informacje na temat każdego narzędzia można znaleźć w odpowiednim rozdziale niniejszej instrukcji.

Tabela 3 – Przystawki dla ramion bocznych z adapterem S30 – Specyfikacja dostępnych narzędzi dla napędu wielofunkcyjnego S30

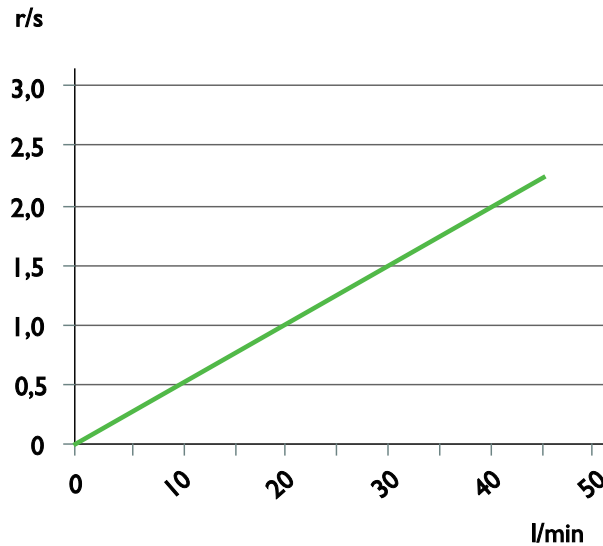
Produkt:	Szczotka do usuwania chwastów XL	Zwijacz kablów/wężowy	Szczotka okrągła	Szczotka druciana
Numer produktu	A429932	A37311	A37317 (nylon) A433646 (stal)	A431157

4.2 Prędkość obrotowa

Różne narzędzia robocze pracują z różną prędkością. Prędkość obrotową można określić na podstawie poniższego wykresu przy pomocy instrukcji obsługi ładowarki.

- Oś pozioma: Przepływ oleju hydraulicznego (w litrach na minutę)
- Oś pionowa: Prędkość obrotowa napędu wielofunkcyjnego (obr./s)

Wykres 1 – Prędkość obrotowa napędu wielofunkcyjnego S30 (obr./s)



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo wyrzucania przedmiotów, silnych wibracji i uszkodzenia urządzenia – Unikać zbyt wysokiej prędkości obrotowej przystawki. Używanie przystawki ze zbyt wysoką prędkością może spowodować wysokie wibracje, hałas i wyrzucanie materiału lub uszkodzenia prowadzące do urazów. Przepływ oleju hydraulicznego należy utrzymywać w zakresie zalecanym w instrukcji obsługi.

NOTYFIKACJA

Maksymalny zalecany przepływ oleju hydraulicznego wynosi 45 l/min. Unikać pracy przystawki z wyższym przepływem oleju hydraulicznego, aby uniknąć uszkodzenia przystawki. Informacje o prawidłowym poziomie obrotów ładowarki, aby utrzymać przepływ oleju hydraulicznego w zalecanym zakresie, znajdują się w instrukcji obsługi ładowarki.

4.3 Nalepki bezpieczeństwa i podstawowe elementy narzędzia

Poniżej wymieniono nalepki i oznaczenia znajdujące się na narzędziu. Nalepki i oznaczenia muszą być widoczne a urządzeniu. Wszystkie niewyraźne lub brakujące nalepki należy wymienić na nowe. Nowe nalepki są dostępne u sprzedawcy lub za pośrednictwem punktów, których dane kontaktowe zostały podane na okładce.



OSTRZEŻENIE

Upewnić się, czy wszystkie nalepki ostrzegawcze są czytelne. Nalepki ostrzegawcze zawierają ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz pomagają zidentyfikować i pamiętać o zagrożeniach związanych z urządzeniem. Uszkodzone lub brakujące nalepki ostrzegawcze należy wymienić na nowe.



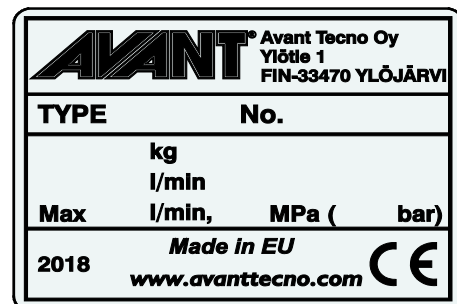
A46771



A46779



A46801



Tabliczka znamionowa narzędzia
A429960

Aby nałożyć nową nalepkę: Dokładnie oczyścić powierzchnię, aby usunąć cały smar. Pozostawić do całkowitego wyschnięcia. Zerwać folię zabezpieczającą z nalepki i mocno ją docisnąć. Uważać, aby nie dotknąć warstwy kleju na nalepce.

Tabela 3 - Położenie nalepek i komunikaty ostrzegawcze

Nalepka	Komunikat ostrzegawczy
1 A46771	Niebezpieczeństwo niewłaściwego użycia - Przed użyciem przeczytać instrukcje.
2 A46799	Należy pamiętać o wyrzucanych materiałach i przedmiotach; zachować bezpieczną odległość od wyposażenia (2 m).
3 A46801	Ryzyko zaplątania się, unikaj ruchomych elementów. Zatrzymaj maszynę przed zbliżeniem się do niej.
4 A429960	Tabliczka znamionowa narzędzia

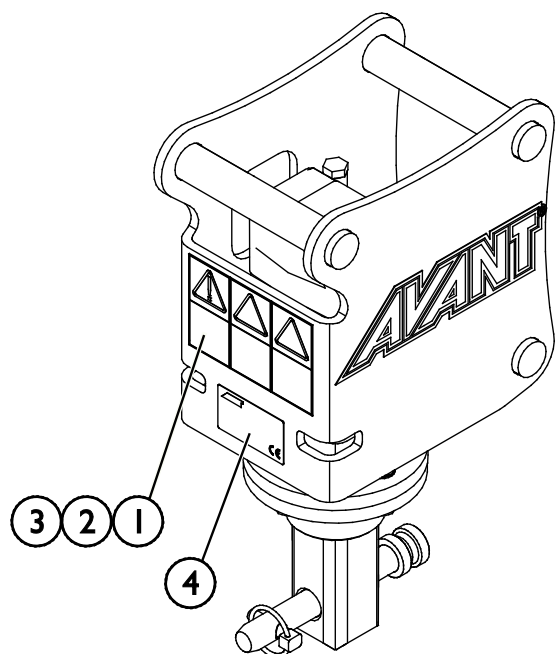
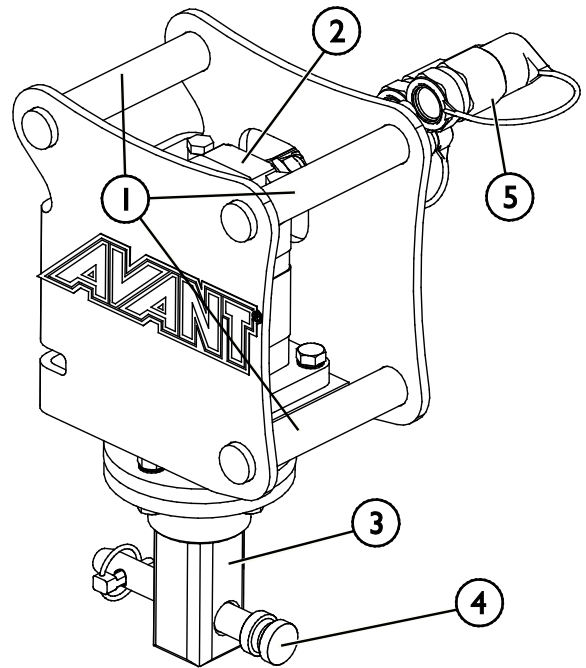


Tabela 4 - Przystawki dla ramion bocznych z adapterem S30 - Główne elementy

1	Podwójne sprzęgło (dwa kierunki podłączenia sprzęgu S30)
2	Silnik hydrauliczny
3	Wał narzędziowy, o przekroju kwadratowym
4	Sworzeń blokujący narzędzie
5	Złącze hydrauliczne



5. Montaż przystawki

5.1 Doczepianie przystawki

Mocowanie przystawki do ramienia bocznego odbywa się w łatwy i szybki sposób, ale musi być wykonane z zachowaniem ostrożności. Przystawkę mocuje się do ładowarki przy użyciu szybkozłącza S30 znajdującego się na ramieniu bocznym i jego odpowiednika się na przystawce.

Jeżeli przystawka nie zostanie zablokowana na ramieniu bocznym, może się odłączyć, powodując zagrożenie. Nie wolno poruszać się ładowarką ani podnosić wysięgnika, jeśli przystawka nie jest zablokowana. Aby zapobiec niebezpiecznym sytuacjom, należy zawsze przestrzegać opisanej niżej procedury podłączania. Należy także pamiętać o instrukcjach bezpieczeństwa zamieszczonych w niniejszej instrukcji. Montowanie przystawki do wysięgnika przebiega w następujący sposób:



OSTRZEŻENIE

Ryzyko zmiążdżenia - Upewnić się, że niezamocowane narzędzie nie przesunie się ani nie spadnie. Nie przebywać na obszarze pomiędzy narzędziem a ładowarką. Narzędzie należy montować wyłącznie na płaskiej powierzchni.

Nie wolno przemieszczać ani podnosić narzędzia, które nie zostało zamocowane.

5.1.1 Zamocowanie przystawki do ramienia bocznego

Po całkowitym zamocowaniu i zablokowaniu mechanicznego (A431070) lub hydraulicznego ramienia bocznego (A424552) na ładowarce, należy do niego zamocować przystawkę. Przed podłączeniem przystawki, do ładowarki należy również podłączyć węże hydrauliczne i wiązki elektryczne ramienia bocznego. Patrz zalecenia podane w niniejszej instrukcji.

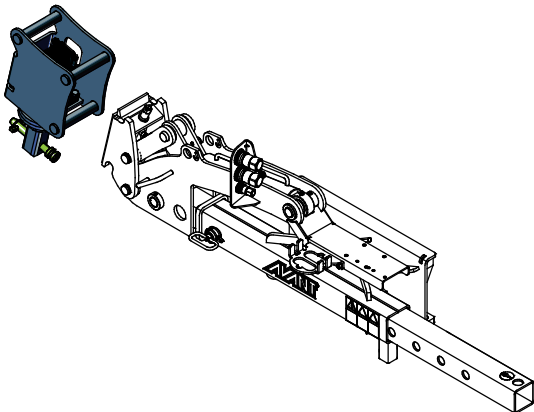
Narzędzie do dokręcania i otwierania szybkozłącza S30 znajduje się na płycie szybkiego montażu przystawki Avant na ramieniu bocznym.

Szybkozłącze S30:

1. Sprawdzić, czy ramiona boczne lub wysięgnik hydrauliczny są doczepione do ładowarki i zablokowane. Należy również podłączyć złącza hydrauliczne i elektryczne.
2. Otworzyć złącze S30 ramienia bocznego za pomocą klucza imbusowego, który znajduje się na płycie szybkiego montażu przystawki Avant.
3. Podjechać ładowarką do przystawki. Obrócić i przechylić ramię boczne za pomocą elementów sterujących ładowarki, aby zamocować złącze S30 ramienia bocznego do odpowiedniej części montażowej przystawki.
4. Dokręcić śrubę na łączniku S30 ramienia bocznego, aby zablokować przystawkę.

Nie podnosić ani nie przesuwac ramienia bocznego, dopóki przystawka nie zostanie do niego całkowicie doczepiona.

Krok 1:

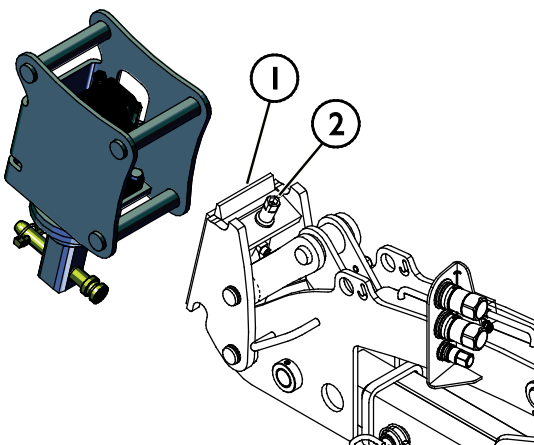


- Zamontować ramię boczne na ładowarce w sposób pokazany w instrukcji obsługi.

Ponieważ używanie napędu wielofunkcyjnego bez ramienia bocznego nie jest możliwe, należy zapoznać się z dodatkowymi wskazówkami dotyczącymi obsługi ramienia bocznego, które zostały przedstawione w odpowiedniej instrukcji obsługi.

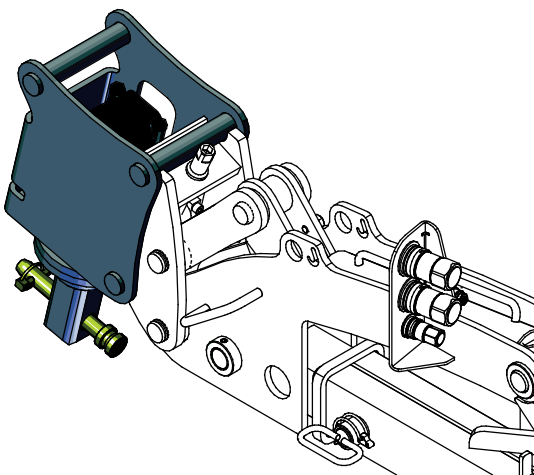
- Unieść ramię boczne nad przystawkę.
- Zwrócić uwagę, aby ułożenie węży hydraulicznych nie przeszkadzało podczas montażu.

Krok 2:



- Ustawić szybkozłącze w jednej linii z odpowiednią częścią montażową i opuścić ramię boczne na miejsce.
- Gdy płyta montażowa S30 ramienia bocznego jest całkowicie ustawiona na swoim odpowiedniku w przystawce, należy zablokować element blokujący (1) poprzez dokręcenie śruby blokującej S30 (2) za pomocą klucza imbusowego, który jest dostarczony wraz z ramieniem bocznym.

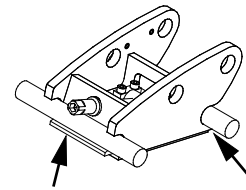
Krok 3:



- Lekko podnieść wysięgnik – przesunąć dźwignię sterowania wysięgnika do tyłu, aby podnieść przystawkę z podłoża.
- **Zawsze przed użyciem należy sprawdzić blokadę przystawki.**


OSTRZEŻENIE
Ryzyko spadających przedmiotów - Zapobieganie spadaniu narzędzia.

Narzędzie, które nie zostało całkowicie zamocowane do ładowarki może spaść na wysięgnik lub w kierunku operatora albo spaść od ładowarkę podczas jazdy, powodując utratę kontroli nad ładowarką. Nie wolno przemieszczać ani podnosić narzędzia, które nie zostało zamocowane.


OSTRZEŻENIE

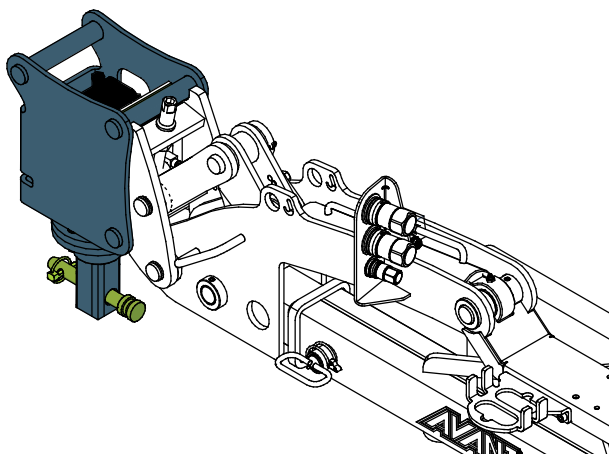
Upewnić się, że narzędzie jest kompatybilne z ładowarką. Oprócz zgodności mechanicznej narzędzia należy zapewnić stabilność ładowarki, kompensację ewentualnych przeciążeń narzędzia i kompatybilność układu sterowania ładowarki. W przypadku zastosowania modelu narzędzia, który nie jest dostosowany do użytku z daną ładowarką istnieje ryzyko wywrócenia, uszkodzenia narzędzia z powodu przeciążenia oraz ryzyko związane z niekontrolowanymi ruchami narzędzia i jego elementów. Jeżeli dana ładowarka nie znajduje się na liście w Tabeli 1 na stronie 7, przed użyciem narzędzia należy skonsultować się z przedstawicielem Avant.

5.1.2 Orientacja

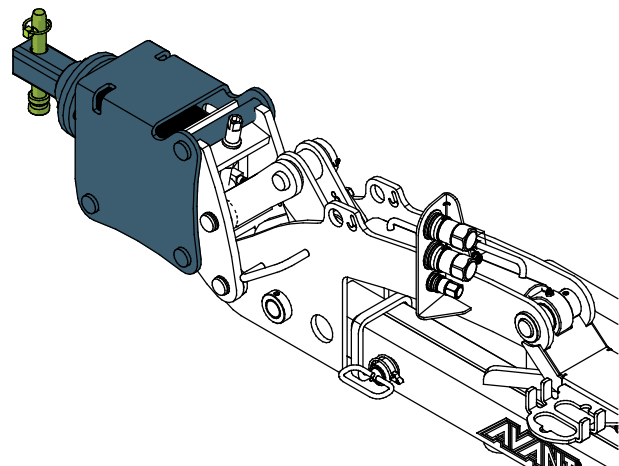
Napęd wielofunkcyjny S30 można zamocować na dwa różne sposoby – można go zablokować w pozycji pionowej i w pozycji poziomej. Prawidłowa pozycja robocza zależy od typu wykonywanej pracy. Patrz ogólne zalecenia poniżej.

1. W przypadku zastosowania napędu do obracania szczotek najlepsza jest zazwyczaj pozycja pionowa. Patrz rysunek 1 poniżej.
2. Przy zastosowaniu ze zwijaczem kablowym napęd jest z reguły blokowany w pozycji poziomej. Pozycja pozioma może być również używana ze szczotkami, na przykład podczas czyszczenia stref przy ścianach. Patrz rysunek 2 poniżej.

Rysunek 1 – Napęd w pozycji pionowej



Rysunek 2 – Napęd w pozycji poziomej



5.2 Podłączanie i odłączanie przewodów hydraulicznych

Jeśli na mechanicznym ramieniu bocznym lub wysięgniku hydraulicznym zamontowana zostanie przystawka z systemem szybkozłączy S30, węże hydrauliczne podłącza się za pomocą konwencjonalnych szybkozłączy.

NOTYFIKACJA

Należy zawsze sprawdzić, że wszystkie trzy szybkozłącza są prawidłowo podłączone. Nieprawidłowe połączenie może spowodować uszkodzenie silnika hydraulicznego przystawki.



OSTRZEŻENIE

Ryzyko ruchu narzędzia i wyrzutu oleju hydraulicznego - Nie wolno podłączać ani odłączać szybkozłączek ani innych elementów hydraulicznych, gdy dźwignia sterowania dodatkowym układem hydraulicznym jest zablokowana w położeniu pracy lub jeśli instalacja znajduje się pod ciśnieniem. Podłączanie lub odłączanie złączy hydraulicznych, gdy instalacja znajduje się pod ciśnieniem może doprowadzić do nieprzewidzianych ruchów narzędzia lub wyrzucenia płynu pod wysokim ciśnieniem, co może spowodować poważne obrażenia ciała lub poparzenia. Przed odłączeniem układu hydraulicznego należy przeprowadzić procedurę bezpiecznego wyłączenia.

NOTYFIKACJA

Należy utrzymywać jak największą czystość złączy; używać nasadek ochronnych na szybkozłączkach, zarówno na narzędziu jak i ładowarce. Zabrudzenie, lód itp. mogą znacznie utrudniać używanie złączy. Nie wolno pozostawiać zwisających przewodów na ziemi; należy ułożyć je na uchwycie narzędzia.

Standardowe szybkozłącza

(alternatywne szybkozłącza w niektórych modelach ładowarek):

Przed podłączeniem lub odłączeniem standardowych szybkozłączy, ciśnienie resztkowe musi być usunięte z układu (jak pokazano poniżej). Standardowe szybkozłącza nie zostaną podłączone, jeżeli w układzie hydraulicznym panuje ciśnienie.



Odłączanie przewodów hydraulicznych:

Przed odłączeniem złączy opuścić narzędzie, ustawiając je w bezpiecznym położeniu na mocnej i równej powierzchni. Przeszawić dźwignię sterowania pomocniczego układu hydraulicznego do położenia neutralnego.

NOTYFIKACJA

Podczas odczepiania narzędzia przed odblokowaniem płytki szybkozłączy należy zawsze odłączyć najpierw złączki hydrauliczne, aby uniknąć uszkodzenia przewodów i wycieku oleju. Założyć na złączki nasadki ochronne, aby do instalacji hydraulicznej nie przedostały się zanieczyszczenia.

6. Obsługa przystawki

Przed przystąpieniem do pracy należy jeszcze raz sprawdzić narzędzie i środowisko pracy oraz upewnić się, że wszystkie przeszkody zostały usunięte z miejsca wykonywania prac. Szybki przegląd wyposażenia oraz miejsca wykonywania prac przed użyciem to element zapewnienia bezpieczeństwa i najlepszej wydajności urządzenia.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo poważnych obrażeń spowodowanych przez części wirujące – Zachować bezpieczną odległość. Zaplątanie się w obracające się narzędzia lub zmiążdżenie pod wysięgnikiem ładowarki może być przyczyną poważnych obrażeń ciała a nawet śmierci. Nie należy opuszczać fotela operatora podczas pracy przystawki lub gdy jest ona podniesiona, z wyjątkiem stosowania narzędzi, których obsługa wymaga przebywania w pobliżu przystawki. Ponadto należy zachować bezpieczną odległość od innych osób i natychmiast zatrzymać przystawkę, jeżeli inne osoby znajdują się bliżej niż 1 metr od przystawki. Przed zbliżeniem się do przystawki lub podczas zmiany narzędzi należy zastosować się do zaleceń podanych w procedurze bezpiecznego zatrzymania.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Unikać ryzyka porywania i zmiążdżenia części ciała - Wyłączyć przystawkę na czas czyszczenia i usuwania blokującego materiału. Przystawka może się nagle uruchomić po usunięciu materiału blokującego. Zawsze przestrzegać procedury bezpiecznego wyłączenia, aby uniknąć ryzyka przesunięcia się części obrotowych podczas usuwania blokującego materiału.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo zmiążdżenia lub zaplątania w wyniku kontaktu z ruchomymi częściami – Nigdy nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas pracy silnika. Należy przestrzegać procedury bezpiecznego zatrzymania.



OSTRZEŻENIE

Ryzyko zmiążdżenia - Nie wolno dopuszczać, aby pod podniesionym ładunkiem lub wysięgnikiem ładowarki znajdowały się jakiegokolwiek osoby. Należy pamiętać, że wysięgnik ładowarki może opaść lub przechylić się, nawet jeśli silnik jest wyłączony (niebezpieczeństwo zmiążdżenia). Ładowarka nie jest przeznaczona do długotrwałego przetrzymywania podniesionego ładunku. Przed opuszczeniem fotela kierowcy narzędzie należy zawsze ustawić w bezpiecznym położeniu.



**PRZESTROGA**

Ryzyko odrzucania materiału - Unikać przekraczania zalecanej prędkości narzędzia. Używanie narzędzia ze zbyt wysoką prędkością może spowodować wysokie wibracje, hałas i odrzucanie materiału lub uszkodzenia prowadzące do urazów. Zapoznać się z zaleceniami dotyczącymi przepływu wejściowego.

6.1 Lista kontrolna przed użyciem

- Sprawdzić, czy napęd i doczepione do niego narzędzie nie są uszkodzone, czy mogą się swobodnie obracać w prawidłowym kierunku i czy na przystawkę nie nawinął się sznurek lub inne materiały.
- Przystawki można używać tylko po odpowiednim włożeniu i zablokowaniu wszystkich sworzni. Sprawdzić, czy sworzeń blokujący narzędzie i napęd są w dobrym stanie i że można pewnie zablokować narzędzie za pomocą sworznia.
- Przed uruchomieniem napędu należy sprawdzić każde narzędzie zgodnie z zaleceniami podanymi w niniejszej instrukcji.
- Należy upewnić się, że osoby postronne znajdują się w bezpiecznej odległości podczas pracy urządzenia. Nie dopuszczać, aby jakiegokolwiek osoby wchodziły na obszar zagrożenia w pobliżu wysięgnika lub znajdowały się bezpośrednio przed ładowarką. Należy również upewnić się, że manewr cofania ładowarką może być wykonany w bezpieczny sposób. Nigdy nie należy zakładać, że osoby postronne pozostaną tam, gdzie były ostatnio widziane; sprzęt mobilny przyciąga zwłaszcza dzieci.
- Należy sprawdzić ogólny stan narzędzia i ładowarki oraz sprawdzić, czy nie ma wycieków oleju hydraulicznego. Narzędzia nie wolno używać w przypadku wykrycia usterki instalacji hydraulicznej ładowarki lub narzędzia. Instrukcje dotyczące konserwacji znajdują się w Rozdziale 8.
- Narzędzie i przyrządy sterownicze ładowarki można obsługiwać tylko z fotela kierowcy. Upewnić się, że ładowarka i narzędzie są używane w sposób bezpieczny i zgodnie z przeznaczeniem. Nie pozwalać dzieciom na obsługę urządzenia.
- Nie wolno obsługiwać ładowarki i narzędzi znajdując się pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków mogących zakłócić ocenę sytuacji lub spowodować senność albo niedozwolonych przy obsłudze sprzętu.
- Należy pamiętać o właściwych sposobach wykonywania prac i unikać niepotrzebnego opuszczania fotela kierowcy. Przeciwić używanie narzędzia oraz przyrządów sterowniczych ładowarki w bezpiecznym miejscu. W przypadku braku znajomości sposobu pracy konkretnego modelu ładowarki zalecane jest przeciwiczenie obsługi bez żadnych narzędzi.

6.2 Obsługa napędu wielofunkcyjnego S30

Ta przystawka może być używana wyłącznie w połączeniu z mechanicznym ramieniem bocznym A431070 lub wysięgnikiem hydraulicznym A424552. Więcej informacji na temat korzystania z przystawki doczepionej do ramienia bocznego lub wysięgnika można znaleźć w instrukcji obsługi ramienia bocznego lub wysięgnika. Instrukcje dotyczące uruchamiania, zatrzymywania i przechylania przystawki znajdują się w instrukcji obsługi ramienia bocznego lub wysięgnika.

Uruchomić napęd w bezpiecznym miejscu, aby sprawdzić kierunek jego obrotów. Sprawdzić czy w pobliżu narzędzia nie ma przeszkód. Przetestować obsługę przystawki oraz elementów sterujących w bezpiecznym miejscu. W przypadku braku wiedzy na temat sposobu pracy obsługi konkretnego modelu ładowarki zalecane jest przećwiczenie obsługi bez żadnych przystawek.

Dostosować prędkość obrotową do warunków pracy i rodzaju narzędzia. Prędkość obrotową należy utrzymywać w zakresie podanym na stronie 12.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo niewłaściwego użycia – Zawsze należy przeczytać instrukcję obsługi mechanicznego ramienia bocznego lub wysięgnika hydraulicznego.

Niniejsza instrukcja obsługi zawiera dodatkowe informacje na temat użytkowania przystawki wraz z ramieniem bocznym lub wysięgnikiem. Należy zawsze zapoznać się z informacjami podanymi w instrukcji obsługi ramienia bocznego lub wysięgnika. Nigdy nie używać przystawki w przypadku braku wszystkich niezbędnych instrukcji obsługi. W razie potrzeby uzyskania dodatkowych egzemplarzy instrukcji należy skontaktować się z lokalnym dealerem Avant.



PRZESTROGA

Przed uruchomieniem napędu należy upewnić się, że szybkozłącz S30 zostało prawidłowo zablokowane, a przewody hydrauliczne nie stykają się z narzędziem w żadnym położeniu jednostki obrotowej i wysięgnika.

6.2.1 Praca na nierównym terenie

Szczególną ostrożność należy zachować podczas użytkowania urządzenia na terenach nachylonych i zboczach. Należy poruszać się powoli, szczególnie na terenach pochyłych, nierównych lub śliskich nawierzchniach, i unikać gwałtownych zmian prędkości lub kierunku. Przyrządy sterownicze ładowarki należy obsługiwać ostrożnie i płynnie. Uważać na rowy, dziury w ziemi i inne przeszkody, ponieważ uderzenie o przeszkodę może spowodować przewrócenie się ładowarki.

Na terenie pochyłym nie można osiągać maksymalnego udźwigu. Na terenie opadającym poziomo ładunku nie wolno podnosić wysoko. Podczas podnoszenia ciężkich ładunków przegub ramy ładowarki powinien być utrzymywany w prostej pozycji; obrót ładunku w trakcie podnoszenia będzie mieć wpływ na stabilność ładowarki i może doprowadzić do przewrócenia się maszyny.

6.3 Pozycja transportowa

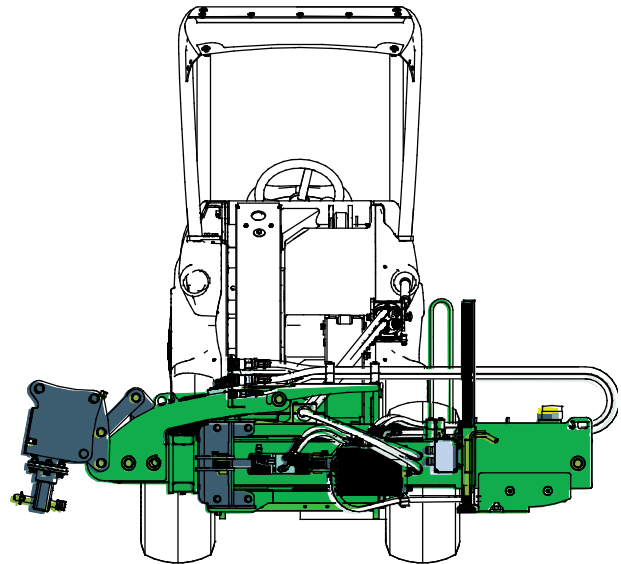
Przystawkę wraz z narzędziem roboczym należy zawsze transportować możliwie nisko i blisko ładowni, aby zapewnić najlepszą stabilność i widoczność. Należy jechać ostrożnie i unikać kołysania się napędu i uderzania nim o podłoże.

Przed transportem:

- Sprawdzić, czy sworznie blokujące są dobrze włożone i zablokowane.
- Przed ruszeniem ładownią należy zawsze zatrzymać napęd.
- Po zatrzymaniu ładowni należy zawsze opuścić napęd lub doczepione do niego narzędzie na podłoże.

Na rysunku obok pokazano sugerowaną pozycję do transportu napędu z wysięgnikiem hydraulicznym. Utrzymywać wysięgnik i ramię boczne całkowicie wsunięte, jak pokazano na rysunku.

Prawidłowa pozycja zależy od narzędzia roboczego, które jest zamontowane na napędzie oraz od kąta napędu.



6.4 Przechowywanie

Patrz instrukcje przechowywania każdego narzędzia roboczego, które przedstawiono oddzielnie w niniejszej instrukcji. Z reguły narzędzia robocze powinny być odłączone od napędu i przechowywane oddzielnie.

Przechowywanie napędu bez zamontowanego narzędzia roboczego:

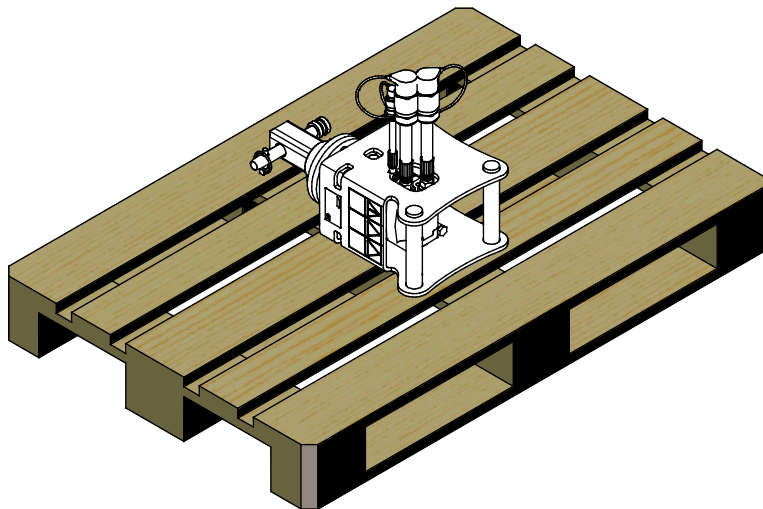
Odłączyć i przechowywać przystawkę na równej powierzchni. Najlepiej przechowywać przystawkę w miejscu chronionym przed bezpośrednim działaniem promieni słonecznych, deszczu i ekstremalnych temperatur.

- Nie pozostawiać przystawki bezpośrednio na podłożu. Umieścić ją na przykład na drewnianych klockach lub na palecie.
- Założyć kołpaki ochronne na szybkozłącza przystawki i wysięgnika. Nigdy nie pozostawiaj złączy hydraulicznych na ziemi.
- W czasie przechowywania przystawka powinna być unieruchomiona.
- Nigdy nie wchodzić na przystawkę.

Prawidłowe położenie podczas przechowywania:

Aby zapewnić stabilność przystawki podczas przechowywania, należy położyć ją na palecie (jak pokazano na ilustracji obok), aby zminimalizować ryzyko ewentualnych urazów spowodowanych przypadkowym poruszeniem się przystawki.

- Sprawdzić, czy pod przystawką nie znajdują się żadne węże hydrauliczne.



7. Zastosowanie właściwych narzędzi

Po sprawdzeniu, że jednostka napędowa jest gotowa do użycia, należy zamontować narzędzia robocze zgodnie z opisem w niniejszym rozdziale. Każde narzędzie robocze jest wykorzystywane w inny sposób. Dlatego ważne jest, aby uważnie przeczytać wszystkie instrukcje dotyczące każdego narzędzia roboczego i jego regulacji, a także zagrożeń związanych z wykonywanymi czynnościami.

Narzędzia robocze, które są dostępne w momencie opracowywania niniejszej instrukcji, zostały przedstawione na następujących stronach, a ich wykaz znajduje się w Tabeli 3 na stronie .



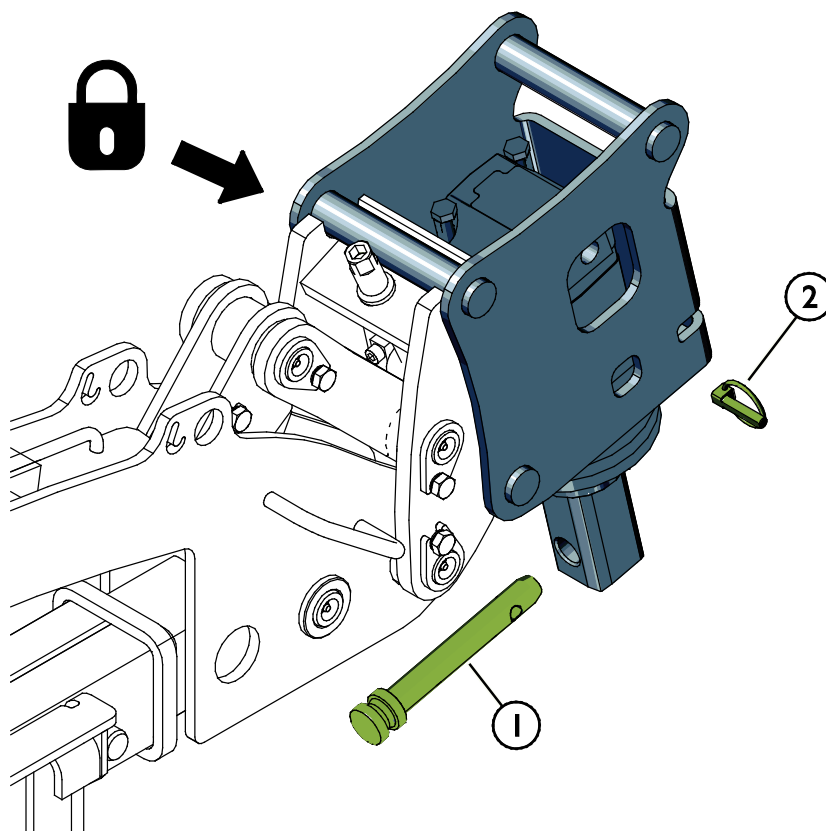
OSTRZEŻENIE

Ryzyko związane z niewłaściwym użyciem – Należy zawsze zapoznać się z instrukcjami dotyczącymi każdego narzędzia. Każde narzędzie robocze jest wykorzystywane w inny sposób i może powodować zagrożenia, które należy uwzględnić przy stosowaniu wielofunkcyjnej jednostki napędowej z narzędziem roboczym. Używać wyłącznie narzędzi roboczych Avant.

7.1 Wymiana narzędzi roboczych

Aby zamocować narzędzie robocze na napędzie, należy postępować zgodnie z poniższą procedurą:

1. Zablokować napęd na szybkołączcu S30 ramienia bocznego zgodnie z zaleceniami przedstawionymi w niniejszej instrukcji.
2. Ustawić odpowiednio kąt nachylenia napędu.
3. Przed doczepieniem narzędzia roboczego do napędu należy oczyścić powierzchnie styku narzędzia roboczego i napędu.
4. Wyjąć sworzeń blokujący (1) z napędu.
5. Wsunąć narzędzie robocze na napęd tak, aby otwory znajdowały się w jednej linii.
6. Włożyć sworzeń blokujący (1) i zablokować go zawleczką (2).

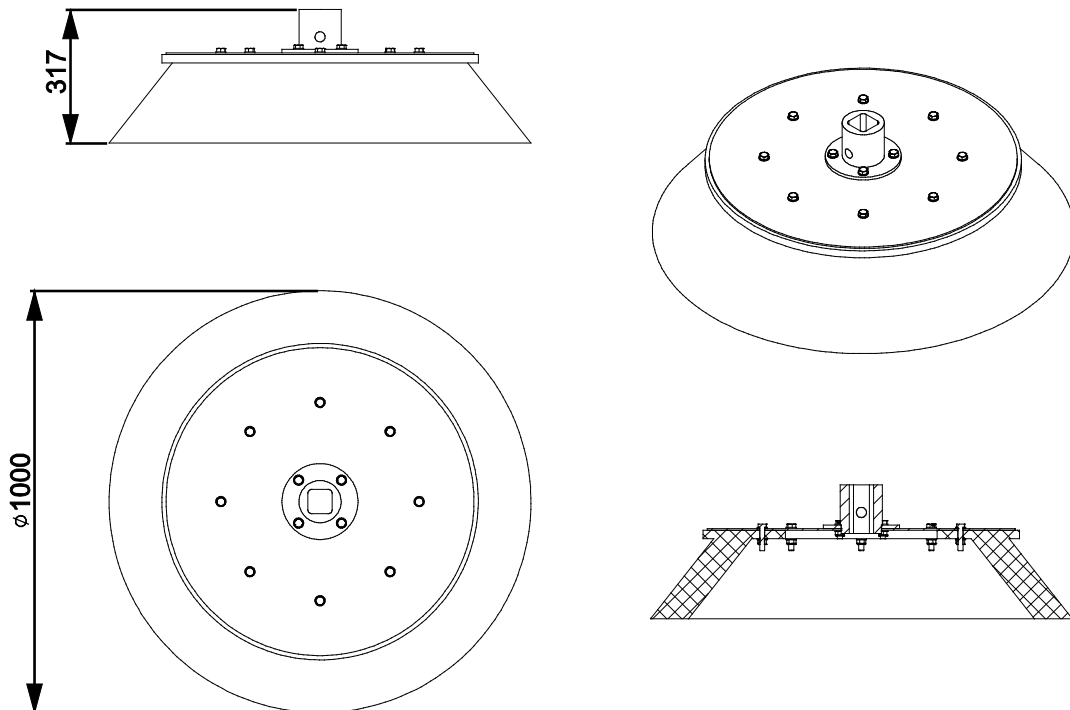


7.2 Szczotka okrągła

Szczotka okrągła skutecznie zgarnia materiał na bok bez konieczności wielokrotnego zamiatania tego samego miejsca. Szerokość robocza szczotki wynosi jeden metr. Kierunek obrotu można wybrać w zależności od potrzeb.

Szczotka okrągła – Specyfikacja

Numer produktu	A37317	A433646
Średnica szczotki:	1000 mm	1000 mm
Materiał włosia:	Nylon	Stal
Wymienna szczotka:	A32698	A433525
Wysokość:	317 mm	317 mm
Waga:	67 kg	67 kg

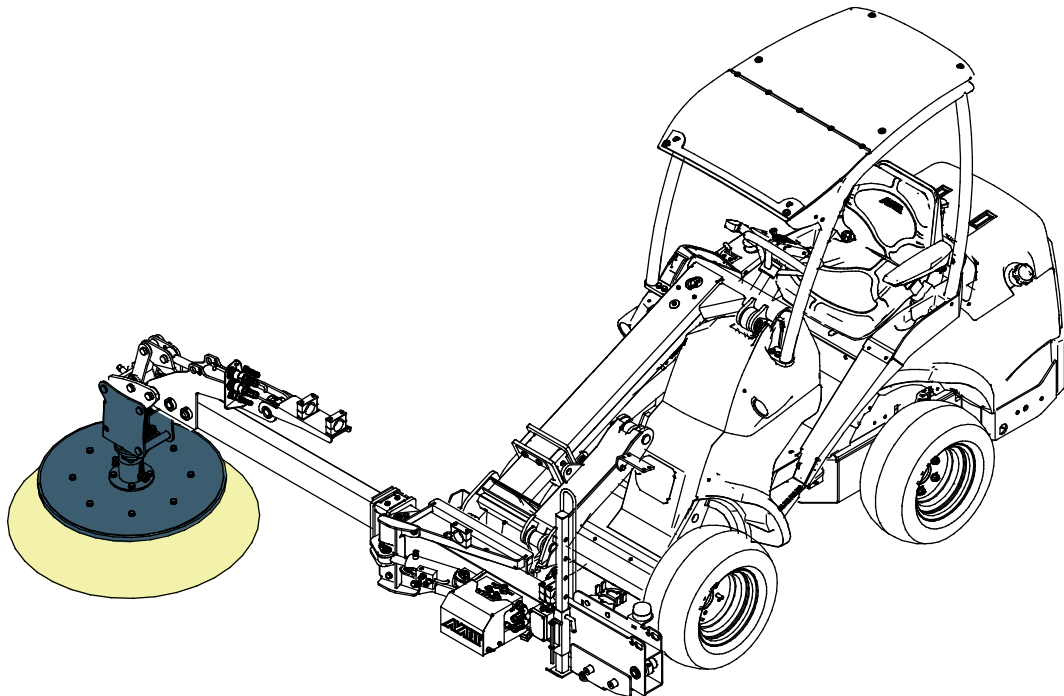


7.2.1 Obsługa szczotki okrągłej

Trzymać szczotkę przechyloną tak, aby tylko jej przednia lub tylna krawędź stykała się z powierzchnią. W ten sposób szczotka sprawnie będzie przesuwiała materiał na bok.

Prędkość obrotową szczotki należy dostosować do warunków pracy, utrzymując ją w granicach podanych na stronie 12. Niskie lub umiarkowane obroty silnika zwykle wystarczają do zapewnienia skutecznego zmiatania powierzchni. W ładowarkach serii 600 i 700, w zależności od warunków pracy, można stosować jedną lub dwie pracujące pompy hydrauliczne. Wysoka prędkość obrotowa powoduje szybsze zużycie szczotki i zazwyczaj nie ma potrzeby stosowania wysokich prędkości obrotowych.

Na poniższym rysunku widać, że szczotka okrągła jest zamontowana na wysięgniku hydraulicznym z napędem S30.



OSTRZEŻENIE

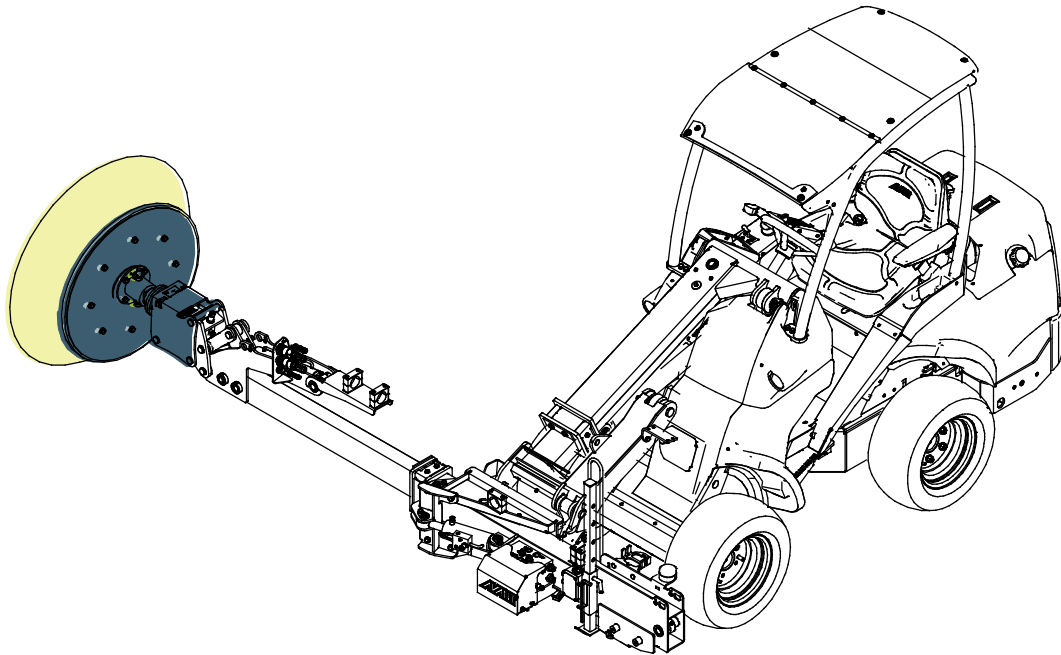
Niebezpieczeństwo wyrzucania materiałów i przedmiotów – Nie pozwalać, aby do strefy pracy zbliżyły się osoby postronne. Należy pamiętać, że szczotka może na duże odległości wyrzucać piasek, kamienie, kawałki drewna lub inne materiały. Natychmiast zatrzymać szczotkę, jeśli w strefie o promieniu 5 metrów od pracującej szczotki znajdują się osoby postronne.

NOTYFIKACJA

Aby zapobiec uszkodzeniu lub nierównomiernemu zużyciu szczotki, jeśli szczotka nie obraca się, nie należy używać jej do zgarniania odpadów.

7.2.2 Boczne ustawienie szczotki

Szczotka okrągła może być obrócona 90 stopni w prawo, tak aby ułatwić zmiatanie w pobliżu ścian.



7.2.3 Przechowywanie szczotki okrągłej

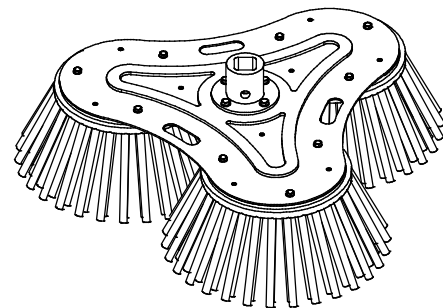
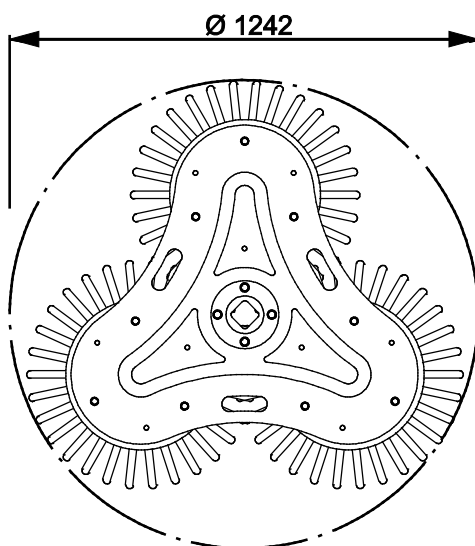
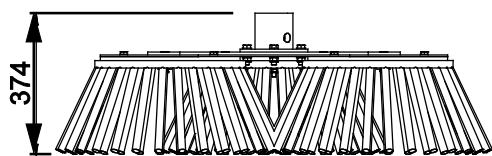
Aby zapobiec wyginaniu się włosia, ważne jest, aby szczotka była prawidłowo przechowywana. W przypadku odstawienia przystawki w taki sposób, że cały jej ciężar spoczywa na włosiu, może się ono na stałe wygiąć, co spowoduje obniżenie efektywności pracy przystawki.

7.3 Szczotka do usuwania chwastów XL

Szczotka do chwastów XL jest przydatna na przykład do zamywania chodników. Szczotka posiada trzy obrotowe zespoły szczotkujące, a każdy zespół składa się z wiązek wytrzymałego włosia. Szerokość jednego zespołu szczotkującego wynosi 600 mm, a całkowita szerokość robocza przystawki wynosi około 1240 mm. Kierunek obrotu można wybrać w zależności od potrzeb.

Szczotka do usuwania chwastów XL – Specyfikacja

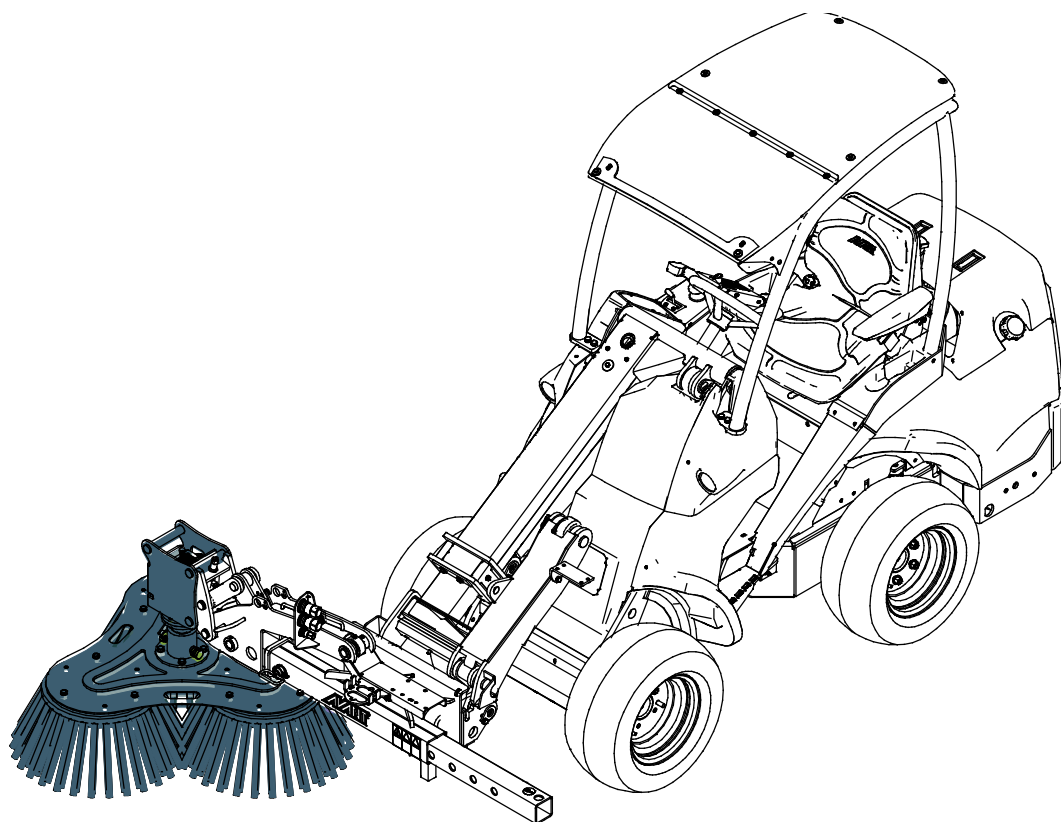
Numer produktu	A37317
Średnica szczotki:	1000 mm
Materiał włosia:	Nylon
Wymienna szczotka:	A32698
Wysokość:	317 mm



7.3.1 Obsługa szczotki do usuwania chwastów XL

Prędkość obrotową szczotki należy dostosować do warunków pracy, utrzymując ją w granicach podanych na stronie 12. Niskie lub umiarkowane obroty silnika zwykle wystarczają do zapewnienia skutecznego zmiatania powierzchni. W ładowarkach serii 600 i 700, w zależności od warunków pracy, można stosować jedną lub dwie pracujące pompy hydrauliczne. Wysoka prędkość obrotowa powoduje szybsze zużycie szczotki i zazwyczaj nie ma potrzeby stosowania wysokich prędkości obrotowych.

Na poniższym rysunku, na ramieniu bocznym z napędem S30 zamontowano szczotkę do usuwania chwastów XL.



OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo wyrzucania materiałów i przedmiotów – Nie pozwalać, aby do strefy pracy zbliżyły się osoby postronne. Należy pamiętać, że szczotka może na duże odległości wyrzucać piasek, kamienie, kawałki drewna lub inne materiały. Natychmiast zatrzymać szczotkę, jeśli w strefie o promieniu 5 metrów od pracującej szczotki znajdują się osoby postronne.

NOTYFIKACJA

Aby zapobiec uszkodzeniu lub nierównomiernemu zużyciu szczotki, jeśli szczotka nie obraca się, nie należy używać jej do zgarniania odpadów.

7.3.2 Przechowywanie szczotki do usuwania chwastów

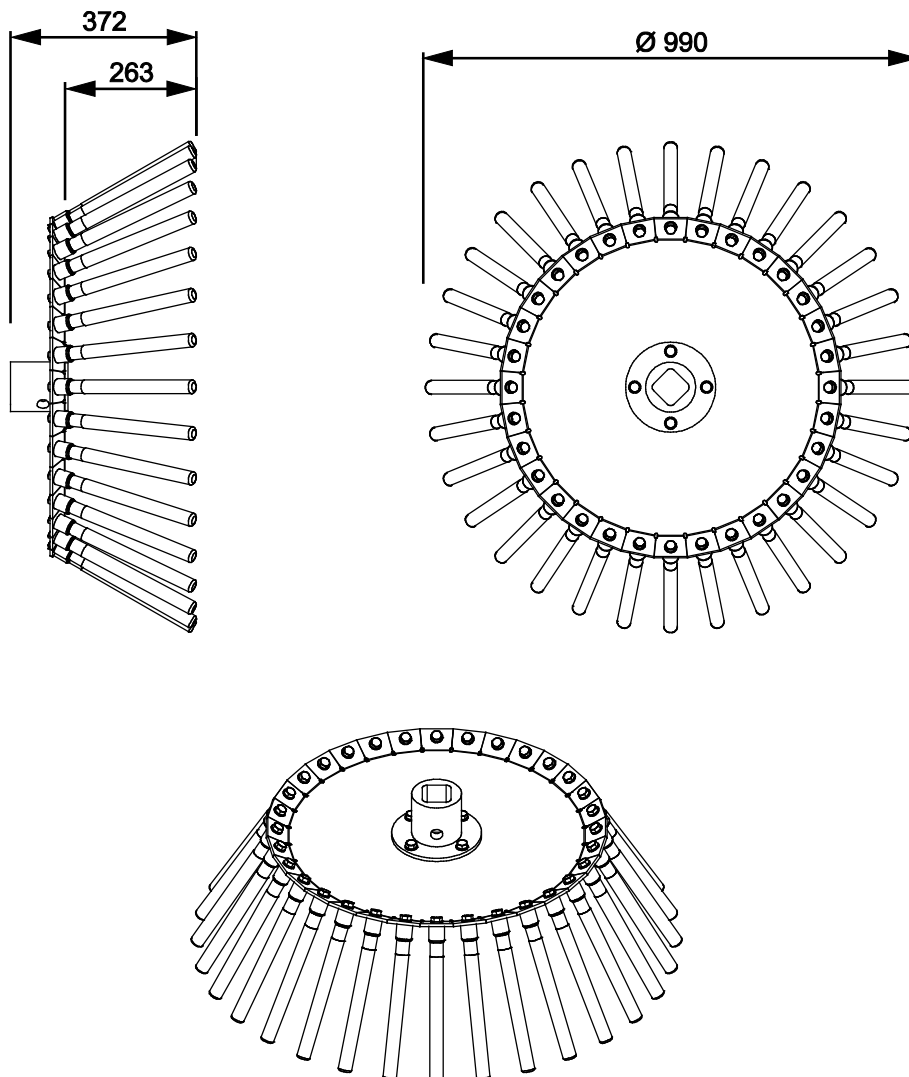
Aby zapobiec wyginaniu się włosa, należy prawidłowo przechowywać szczotkę. W przypadku odstawienia przystawki w taki sposób, że cały jej ciężar spoczywa na włosiu, może się ono na stałe wygiąć, co spowoduje obniżenie efektywności pracy przystawki.

7.4 Szczotka druciana

Szczotka druciana jest narzędziem przeznaczonym do intensywnej i wymagającej pracy. Szczotka wyposażona jest w 32 wytrzymałe druty stalowe. Szerokość robocza przystawki wynosi 99 cm. Kierunek obrotu można wybrać w zależności od potrzeb.

Szczotka druciana – Specyfikacja

Numer produktu	A431157
Szerokość robocza:	990 mm
Wymienne druty stalowe:	A422669 (32 szt.)
Wysokość:	372 mm
Waga:	36 kg



7.4.1 Obsługa szczotki drucianej

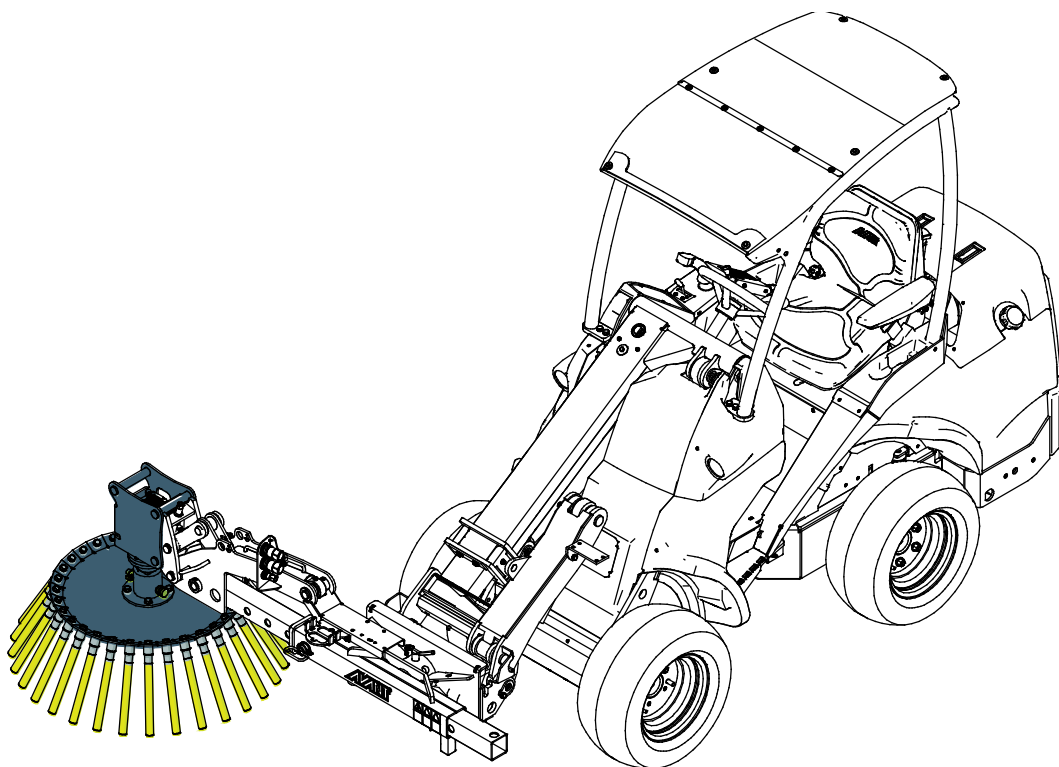


OSTRZEŻENIE

Niebezpieczeństwo wyrzucania materiałów i przedmiotów – Nie pozwalać, aby do strefy pracy zbliżyły się osoby postronne. Należy pamiętać, że szczotka może na duże odległości wyrzucać piasek, kamienie, kawałki drewna lub inne materiały. Natychmiast zatrzymać szczotkę, jeśli w strefie o promieniu 5 metrów od pracującej szczotki znajdują się osoby postronne.

Prędkość obrotową szczotki należy dostosować do warunków pracy, utrzymując ją w granicach podanych na stronie 12. Niskie lub umiarkowane obroty silnika zwykle wystarczają do zapewnienia skutecznego zmiatania powierzchni. W ładowarkach serii 600 i 700, w zależności od warunków pracy, można stosować jedną lub dwie pracujące pompy hydrauliczne. Wysoka prędkość obrotowa powoduje szybsze zużycie szczotki i zazwyczaj nie ma potrzeby stosowania wysokich prędkości obrotowych.

Na poniższym rysunku, na ramieniu bocznym z napędem S30 zamontowano szczotkę drucianą.



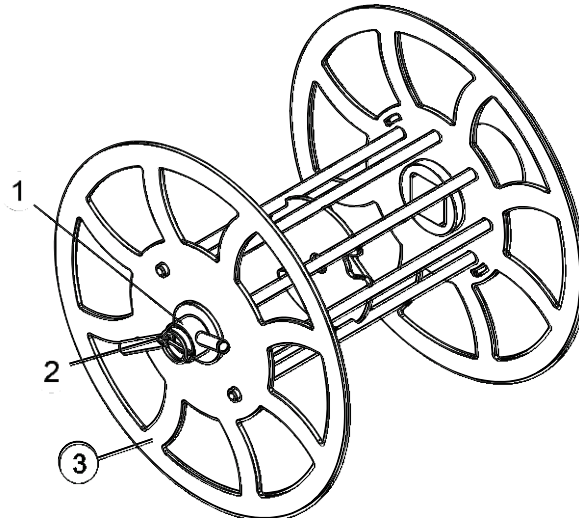
NOTYFIKACJA

Aby zapobiec uszkodzeniu lub nierównomiernemu zużyciu szczotki, jeśli szczotka nie obraca się, nie należy używać jej do zgarniania odpadów.

7.5 Zwijacz kablony/wężowy

Zwijacz kablony/wężowy jest prostym narzędziem do zwijania i przechowywania kabli i węży.

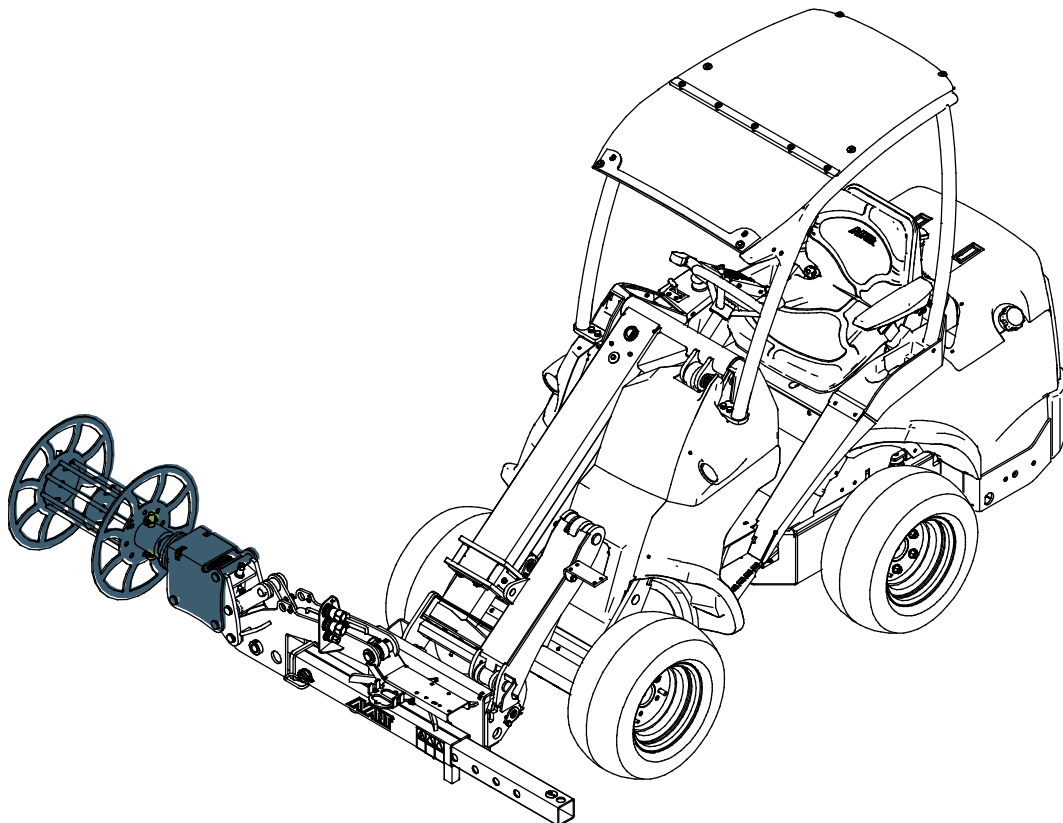
Rama bębna jest konstrukcją jednoczęściową z osobną płytą końcową. Płyta jest zamocowana do bębna. Płyta końcowa (3) jest zablokowana za pomocą tulei adaptera (1) i sworznia blokującego (2).



Przed rozpoczęciem pracy z użyciem zwijacza kablony/wężowego

Przed rozpoczęciem pracy należy zawsze sprawdzić, czy napęd i zwijacz jest prawidłowo zamontowany.

Zazwyczaj podczas korzystania ze zwijacza kablony/wężowego napęd wielofunkcyjny powinien być zamontowany w pozycji poziomej. Patrz rysunek poniżej.



Kierunek obrotu:

Kierunek obrotu można wybrać w zależności od potrzeb. Wybór kierunku obrotów zależy od preferowanego sposobu odwijania kabla lub węża z bębna:

- Jeśli do zwijania kabla lub węża wykorzystywana jest dźwignia sterowania hydrauliki roboczej ładowarki, to rozwijanie jest możliwe przez przytrzymanie dźwigni w przeciwnym kierunku lub przez odłączenie bębna od napędu.
- Jeśli w celu zwinięcia kabla lub węża dźwignia sterowania hydrauliką roboczą zostanie ustawiona w położeniu innym niż zablokowane, to do rozwinięcia węża lub kabla można wykorzystać pozycję zablokowaną.

Zwijacz kablów/wężów powinien pracować powoli, przy niskich obrotach silnika ładowarki, oraz powinna być używana tylko jedna pompa hydrauliki roboczej (dotyczy ładowarek posiadających dźwignię wyboru hydrauliki roboczej).



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo zaplątania i zmiżdżenia pomiędzy ruchomymi elementami urządzenia – Przed zbliżeniem się do zwijanego kabla lub węża należy zawsze zatrzymać przystawkę, stosując procedurę bezpiecznego zatrzymania. Dotykanie kabla lub węża podczas pracy zwijacza kablów/wężów stwarza niebezpieczeństwo zaplątania się. Przed zbliżeniem się do przystawki należy zawsze zatrzymywać ładowarkę zgodnie z procedurą bezpiecznego zatrzymania.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo pochwylenia – Zachować bezpieczną odległość od obracających się elementów przystawki. Jeśli bęben z jakiegokolwiek powodu przestanie się obracać, przystawka może obrócić się niespodziewanie natychmiast po usunięciu przyczyny zatrzymania. Nie zbliżać się, jeśli inna osoba obsługuje elementy sterujące ładowarki. Nigdy nie chwytać pracującej przystawki ani nie próbować naprowadzać kabla lub węża jej ręcznie.

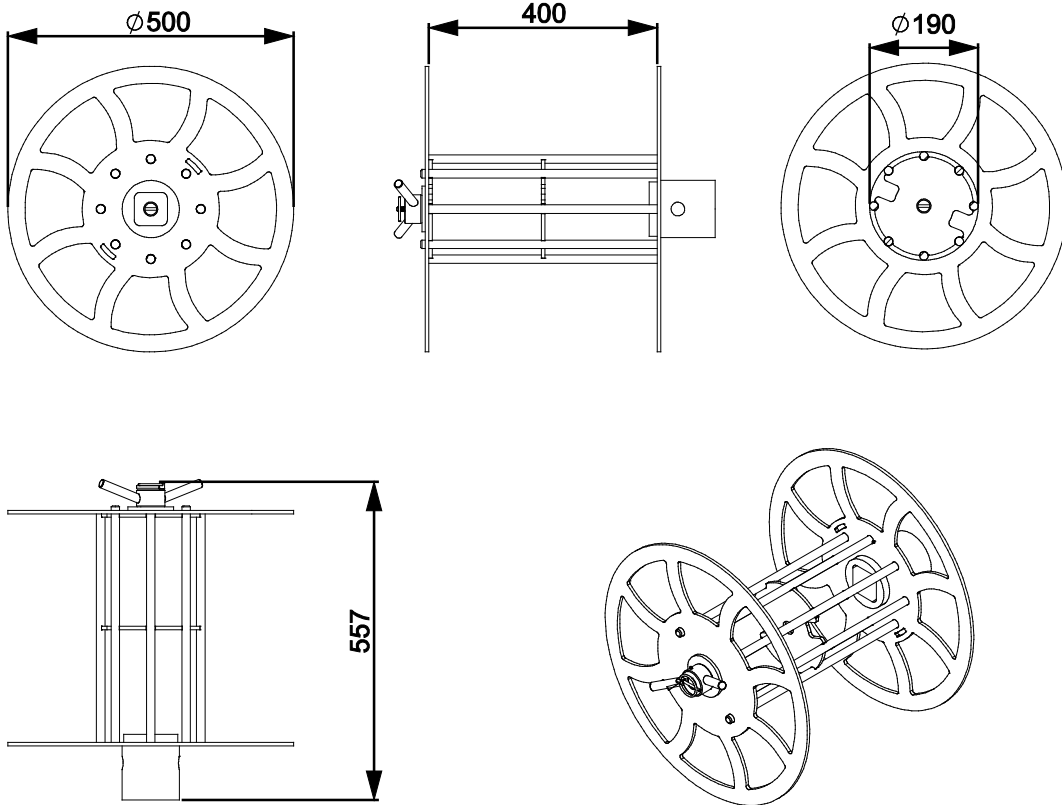


NIEBEZPIECZEŃSTWO

Niebezpieczeństwo porażenia prądem – Przed rozpoczęciem zwijania kabla należy zawsze sprawdzić, czy nie jest on pod napięciem. Przed podłączeniem przewodu do gniazdka elektrycznego należy zawsze całkowicie przewód elektryczny z bębna.

Zwijacz kablowy/wężowy – Specyfikacja

Numer produktu	A37311
Średnica bębna:	190 mm
Średnica, zewnętrzna:	558 mm
Szerokość bębna:	400 mm
Masa (bez obciążenia):	25 kg



8. Konserwacja i serwis

Narzędzie zostało zaprojektowane tak, aby wymagało jak najmniej konserwacji. Ciągła konserwacja obejmuje regularne czyszczenie i smarowanie oraz sprawdzanie stanu narzędzia. Z powodu niebezpieczeństwa zmiążdżenia przez opuszczane części maszyny wszelkie prace konserwacyjne muszą być wykonywane po całkowitym opuszczeniu elementów ruchomych, gdy narzędzie spoczywa płasko na ziemi.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko zmiążdżenia - Nie wolno przechodzić pod uniesionym narzędziem. Podczas wszelkich prac konserwacyjnych należy upewnić się, że narzędzie jest prawidłowo podparte. Nie wolno przechodzić pod uniesionym narzędziem. Podczas konserwacji wysięgnik ładowarki może nieoczekiwanie opaść, powodując poważne obrażenia ciała lub uderzenie, nawet gdy silnik ładowarki jest wyłączony. Wszelkie prace konserwacyjne i serwisowe należy wykonywać po opuszczeniu narzędzia do bezpiecznego położenia.

8.1 Kontrola elementów hydraulicznych

Stan przewodów i elementów hydraulicznych należy sprawdzać, gdy silnik jest wyłączony, a instalacja hydrauliczna nie znajduje się pod ciśnieniem. W przypadku wykrycia nieszczelności w instalacji hydraulicznej narzędzia lub ładowarki maszyny nie wolno obsługiwać. Wyciekający płyn hydrauliczny może przeniknąć przez skórę i spowodować poważne obrażenia. Jeśli płyn hydrauliczny przeniknął przez skórę, należy natychmiast skorzystać z opieki medycznej. Umyć wodą i mydłem każdą część ciała, która miała kontakt z olejem hydraulicznym. Olej hydrauliczny jest również szkodliwy dla środowiska naturalnego i nie można dopuścić do jego wycieku do otoczenia. Przecieki należy usuwać natychmiast po ich wykryciu, ponieważ nawet mała nieszczelność może szybko rozrosnąć się do dużych rozmiarów. Narzędzie należy obsługiwać wyłącznie z użyciem takiego samego typu oleju hydraulicznego, jak stosowany w ładowarkach Avant.



NIEBEZPIECZEŃSTWO

Ryzyko wtrysku płynu pod wysokim ciśnieniem przez skórę - Zwolnić ciśnienie resztkowe przed wykonaniem konserwacji.

Nie wolno obsługiwać elementów hydraulicznych, gdy instalacja hydrauliczna znajduje się pod ciśnieniem, ponieważ złączka może pęknąć lub poluzować się, a uwolniony olej może spowodować poważne obrażenia ciała. Nie wolno obsługiwać maszyny w przypadku wykrycia usterki w instalacji hydraulicznej.



Sprawdzać wzrokowo, czy przewody nie są pęknięte albo przetarte. W przypadku śladów wycieku, w miejscu podejrzewanej nieszczelności należy podłożyć kawałek tektury, aby sprawdzić dany element. Nie szukać nieszczelności przy użyciu rąk. Sprawdzać stan przewodów; przerwać pracę, jeśli zewnętrzna warstwa przewodu jest przetarta. Sprawdzić ułożenie przewodów; poprawić zaciski węży, aby uniknąć przetarcia węży. Węże mają ograniczony okres eksploatacji. W zależności od warunków roboczych wszystkie węże muszą być dokładnie sprawdzane nie później niż po 3 - 5 latach eksploatacji i wymieniane w razie potrzeby.

Wykrycie jakiegokolwiek usterki oznacza, że przewód lub element hydrauliczny musi być wymieniony, a urządzenie nie może być używane zanim nie zostanie naprawione. Części zamienne są dostępne u najbliższego przedstawiciela firmy AVANT lub w autoryzowanym serwisie. W przypadku braku wystarczającej wiedzy na temat zespołów hydraulicznych i doświadczenia w zakresie bezpiecznego wykonywania napraw naprawy należy zlecić profesjonalnym technikom serwisu.

8.2 Czyszczenie narzędzia

Należy regularnie czyścić narzędzie, aby zapobiec nagromadzeniu brudu, który trudno byłoby usunąć. Do czyszczenia można użyć myjki ciśnieniowej i łagodnego detergentu. Nie używać silnych rozpuszczalników ani nie stosować natrysku bezpośrednio na elementy hydrauliki lub nalepki umieszczone na narzędziu.

8.3 Kontrola konstrukcji metalowych

Należy również regularnie kontrolować konstrukcje metalowe narzędzia. Sprawdzić wzrokowo pod kątem ewentualnych uszkodzeń oraz dokładnie skontrolować wsporniki szybkozłączek i obszar wokół nich. Narzędzia nie wolno używać, jeśli jest zdeformowane, pęknięte lub rozerwane.

Naprawy spawalnicze mogą być wykonywane wyłącznie przez profesjonalnych spawaczy. Podczas spawania stosowane muszą być tylko takie metody i dodatki, które nadają się do stali, z której wykonana jest przystawka. Aby uzyskać więcej informacji na temat napraw, prosimy o kontakt z najbliższym punktem serwisowym.

8.4 Smarowanie

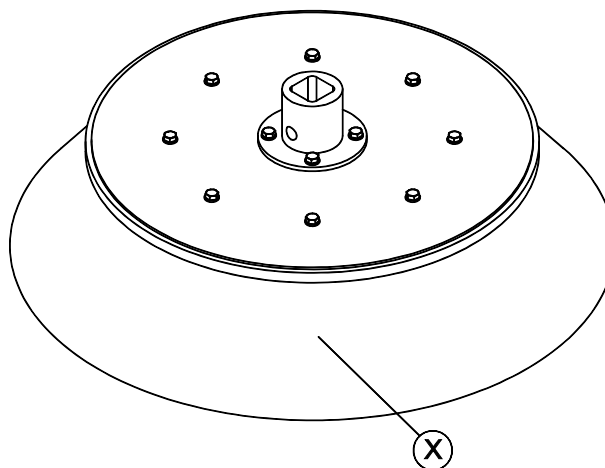
Wielofunkcyjna jednostka napędowa ani jej narzędzia robocze nie mają specjalnych punktów smarowania.

8.5 Konserwacja narzędzi roboczych

8.5.1 Szczotka okrągła

Sprawdzenie szczotki okrągłej:

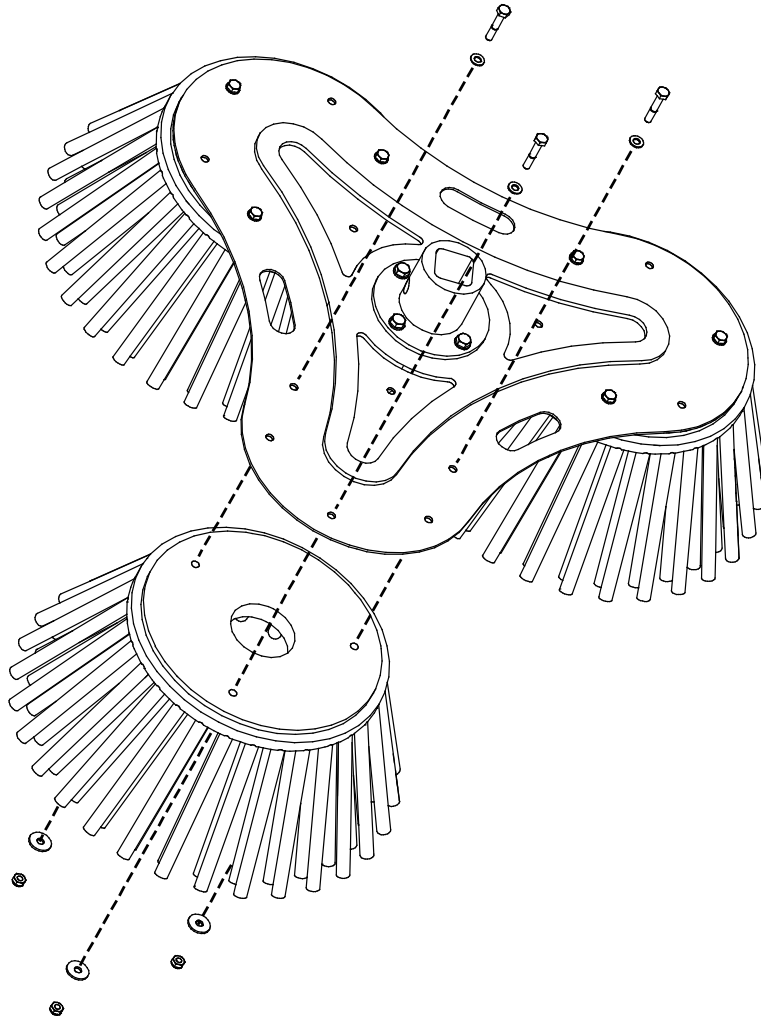
Włosie szczotki jest wykonane z nylonu/stali, czyli materiału który jest bardzo trwały w normalnych warunkach użytkowania. W miarę zużycia się szczotki (X) traci ona swoją skuteczność. Nadmiernie zużytą szczotkę należy wymienić. Jeśli podczas użytkowania szczotka wibruje lub wydaje nietypowy hałas, należy ją dokładnie wyczyścić i usunąć wszelkie zanieczyszczenia przyklejone do szczotki lub wału.



8.5.2 Szczotka do usuwania chwastów XL

Kontrola włosia

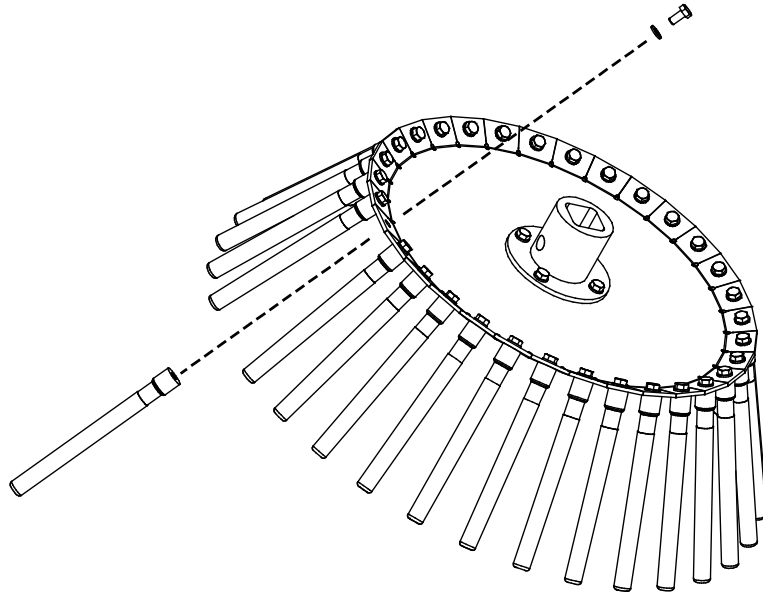
Stan szczotek należy sprawdzać co kilka cykli pracy. Gdy szczotki są w dobrym stanie, skuteczniej pracują na czyszczonej powierzchni i dlatego przystawka potrzebuje mniej energii do pracy. Jeśli szczotki są uszkodzone, należy wymienić zespół szczotkujący A419753 na nowy.



8.5.3 Szczotka druciana

Sprawdzenie drutu stalowego:

Włose jest wykonane z drutu stalowego, który jest bardzo trwały w normalnych warunkach użytkowania. Co kilka cykli należy jednak kontrolować stan drutu stalowego. Uszkodzone wiązki drutu A422669 należy wymienić na nowe.



9. Warunki gwarancji

Avant Tecno Oy udziela na produkowane przez siebie narzędzia rocznej gwarancji (12 miesięcy) od daty zakupu.

Gwarancja pokrywa koszty napraw w następujący sposób:

- Jeżeli naprawa nie zostanie wykonana w zakładzie, pokrywane są koszty robocizny.
- Zakład dokonuje wymiany wszystkich wadliwych podzespołów i materiałów eksploatacyjnych.

W szczególnych przypadkach, które zostały wcześniej ustalone, zakład może dokonać zwrotu ceny podzespołów zakupionych przez klienta.

Gwarancja nie obejmuje:

- Zwykłych prac konserwacyjnych ani części i materiałów eksploatacyjnych niezbędnych do jej wykonania.
- Szkód spowodowanych w wyniku niewłaściwych warunków pracy lub sposobów eksploatacji, zaniedbania, dokonania zmian konstrukcyjnych bez zgody Avant Tecno Oy, użycia nieoryginalnych części zamiennych lub braku konserwacji.
- Konsekwencji usterki, takich jak przerwa w pracy lub inne ewentualne dodatkowe szkody.
- Kosztów podróży i/lub wysyłki związanych z naprawą.

FI	EY-vaatimusten mukaisuusvakuutus	Alkuperäinen kieliversio
SE	EG-försäkran om överensstämmelse	Originalversion
EN	EC Declaration of Conformity	Original language
PL	Deklaracja zgodności WE	Tłumaczenie oryginalnego dokumentu



Valmistaja / Tillverkare / Manufacturer / Producent
Osoite / Adress / Address / Adres

AVANT TECNO OY
Ylötie 1
33470 YLÖJÄRVI,
FINLAND

Vakuutamme täten, että alla mainitut tuotteet täyttävät koneidirektiivin turvallisuus- ja terveysvaatimukset (direktiivi 2006/42/EY muutoksineen). Seuraavia yhdenmukaistettuja standardeja on sovellettu /

Vi försäkrar härmed att nedan beskrivna produkter överensstämmer med hälso- och säkerhetskrav i EG-maskindirektiv (EG-direktiv 2006/42/EG som ändrat). Följande harmoniserade standarder har tillämpats /

We hereby declare that the products listed below are in conformity with the provisions of the Machinery Directive (directive 2006/42/EC as amended). The following harmonized standards have been applied:

Niniejszym deklarujemy, że produkty wymienione poniżej spełniają postanowienia dyrektywy maszynowej (Dyrektywa 2006/42/EWG z poprawkami). Zastosowano następujące zharmonizowane normy

SFS-EN ISO 12100, SFS-EN ISO 4413

Mallit / Modeller / Models / Modele

Avant	
S30 pyöritysyksikkö; Avant-kuormaajan työlaite Multifunktionsrotator S30; arbetsredskap för Avant lastare Hydraulic drive unit S30; attachment for Avant loaders Przystawki dla ramion bocznych z adapterem S30; narzędzie ładowarek Avant	A429926



16.7.2019 Ylöjärvi, Finland

Risto Käkelä,
Toimitusjohtaja / Verkställande direktör /
Managing Director / Dyrektor zarządzający



AVANT[®]